

Esta mañana, en Santander

Consejo de Guerra por el secuestro de HUARTE

● Uno de los procesados pronunció gritos subversivos y tuvo que ser desalojado de la sala

PAGINA DOS

EL PROYECTO de LEY ORGANICA de la DEFENSA NACIONAL de MANERA INDIRECTA lo INSTITUYE:

¿HACIA un MINISTERIO de DEFENSA?

«El Alcázar» señala que el Alto Estado Mayor no puede ser nunca ejecutivo»

PAG. DIECISEIS

URSULA

Hermosa, atractiva y desafiante, Ursula Andress —que descansa estos días al sol de Ibiza— es un reto cabal a la imaginación, una invitación a coger las maletas y viajar hacia cualquier costa de vacaciones. A Ibiza el verano llegó adelantado con ella; al resto de nuestra geografía llegará ensaguada. ¿No empieza a sentir, lector, unas ganas incontenibles de coger el coche y marcharse a algún sitio, a Ibiza, por ejemplo...



ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22-1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, 2. Teléf. 2 16982 - Télex. 58054

MARTES, 11 DE JUNIO DE 1974
Precio: 7 pesetas - Año IV - Núm. 1.359

MIENTRAS EL AUTOMATISMO HEREDITARIO ESTE PENDIENTE

La PAG. DOS
instauración
tiene un
"Talón de
Aquiles"

Escribe Gabriel Elorriaga

ESCRIBE GABRIEL ELORRIAGA

Modernización política en todas las esferas

"MIENTRAS ESTE PENDIENTE DE COMPLEMENTACION EL AUTOMATISMO HEREDITARIO, LA INSTAURACION MONARQUICA TIENE UN "TALON DE AQUILES"

BARCELNA, 11 (Logos).— Sobre "Aperturismo", Asociacionismo y Monarquía, opina en "El Noticiero Universal", don Gabriel Elorriaga, exsecretario general de los Congresos de la Familia Española y jefe del Gabinete técnico del Ministerio de Información y Turismo, del equipo Fraga Iribarne.

Entre otras cosas, dice:

1.— El "Aperturismo" no es sino una forma de llamar a la capacidad de las instituciones para servir al cambio social de nuestra época y orientar las transformaciones necesarias para una puesta al día o "aggiornamiento" de la política en relación con una realidad social. En todas partes y en todos los momentos es necesario este dinamismo político, pero, en nuestra nación, lo es en forma más acuciante, tanto porque algunas condiciones de nuestra convivencia política se han quedado anacrónicas, como porque el "modus operandi" se ha lentificado y se ha perdido mucho tiempo. El Gobierno Arias manifestó verbalmente su propósito de actuar en un sentido discretamente evolutivo en algunas líneas de desarrollo político: Régimen Local, Cortes, Asociaciones. No creo que pueda considerarse prioritario uno u otro tema de los mencionados, salvo por razones de táctica o de calendario. Quizá hay otros temas no citados. Tan o más urgentes y significativos. Pero lo fundamental es el espíritu de modernización política que se necesita que predomine eficazmente en todas las esferas de la vida pública, lo prioritario, hoy, es una seria reforma nacional que impregna todas las esferas del quehacer político. En el seno de esta reforma unos temas condicionan a los otros, dentro de un proceso conjunto.

PROBLEMA DE TACTICA

—El Asociacionismo debe de tender a garantizar el ejercicio del derecho de asociación de los ciudadanos para participar en la elaboración de una opinión pública pulsable, que pueda hacer real el contraste de criterios sobre la acción de Gobierno. Como regulación de un derecho no puede ni debe preconcebir el número o la fuerza de las posibles asociaciones. Este es un problema de táctica política. Que puede tratar de favorecer, si así se cree conveniente, una configuración de opciones o alternativas no atomizadas o procurar evitar esta atomización, pero, aún así, en los países de estructura partidocrática, la existencia de grandes bloques o sectores de opinión mayoritarios, no excluye la existencia del derecho a agrupaciones minoritarias, que podrán ser irrelevantes o influir en pequeño grado, pero no por ello deben ser borradas del mapa. Evidentemente. El justo ejercicio del derecho de asociación configurado con la holgura necesaria, es decir, no ortopédicamente, puede ser cauce a entidades que encuentren peculiar desarrollo en unas zonas del territorio y no en otras. No creo que pueda esto considerarse como una exigencia, sino como una posibilidad a tener en cuenta.

—Mi opinión es que si, el valor clave del sistema monárquico es el automatismo hereditario, mientras, este automatismo hereditario esté pendiente de complementación, la instauración prevista por el régimen tiene un talón de Aquiles

MAÑANA

LOS TRABAJADORES DE "AUTHI" QUIEREN REUNIRSE EN EL COLEGIO DE LOS JESUITAS

PAMPLONA, 11 (Europa Press).— Para mañana se ha convocado una reunión para los trabajadores de la plantilla de "Authi", que están suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo día 26 de esta mes.

La Asamblea tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio de los Jesuitas de la

capital navarra. Al parecer, existe interés por parte de los afectados en que personas ajenas a esta empresa no entren en la asamblea para que no se repita lo ocurrido en ocasiones anteriores y evitar que individuos extraños a la plantilla de "Authi" intervengan en las discusiones.

Según Aguirre Gonzalo:

LOS CUATRO PRIMEROS MESES DE 1974

ECONOMICAMENTE POSITIVOS

MADRID, 11 (Logos).— "Los cuatro primeros meses del año han sido estupendos, ahora estamos en el momento de baja, y vamos a peor al menos hasta el mes de octubre", ha dicho D. José María Aguirre Gonzalo, Presidente de Banesto, Banco Guipuzcoano, Agroman etc. Procurador en Cortes por designación del Jefe del Estado, Presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato Nacional de Banca.

En reunión mantenida con informadores de la prensa nacional, el Sr. Aguirre Gonzalo comentó la actual situación económica del país y la marcha del Banesto. Resumimos sus opiniones:

—El ritmo de crecimiento del P. N. B. en los cuatro primeros meses han alcanzado el 8 por ciento, por lo que se garantiza ya un 3 por ciento de crecimiento este año. Si no crecemos más de un 3 por ciento será ir hacia atrás, ya que ese porcentaje es el que el aumento del coste de crudo supone a la economía de España el año 1975.

—La falta de liquidez de la banca es cierta y alcanza niveles muy importantes. Se trata de una crisis de liquidez querida y buscada por las autoridades monetarias. Esta situación supone una gran preocupación por los empresarios. Aumentar la liquidez no es la solución a los problemas económicos

—El ahorro popular, el ahorro de las Cajas ha crecido menos que el pasado año, lo cual supone que la inflación está comiendo el ahorro. Esto es especialmente preocupante.

En los bancos se han tomado medidas tremendas de contención del crédito, sobre todo a nivel de efectos comerciales.

—El sector siderúrgico es el menos afectado por la crisis y no tendrá problemas en este año ni en el 76.

—Creo que soy el accionista particular más importante de Banesto, pero no sé cuánto significan mis acciones. Si más del 0,5 por ciento.

—Las inversiones industriales de Banesto son muy importantes, aunque no son demasiado conocidas. En estos momentos tenemos concedida la fase integral para la factoría de Ace. Inox, en Algeciras, que entrará en funcionamiento en 1980. La capacidad de esta factoría será de 60.000 toneladas en 1975. Estamos impulsando empresas industriales en sectores pesquero y con otra empresa japonesa Fujitsu para colaboración en componentes electrónicos.

—De los 140.000 accionistas de Banesto, la mitad no tienen más de

100 acciones.

—D. Rafael Pérez Escolar ha dejado de pertenecer a la plantilla de Banesto pero sigue representando al Banco en diversas compañías,

—El momento actual no es de recesión sino de baja o disminución del ritmo de crecimiento. Para que haya recesión deben producirse 2 trimestres sin crecimiento del P. N. B.

Esta mañana, en Santander

CONSEJO de GUERRA por el SECUESTRO de HUARTE

■ UNO DE LOS PROCESADOS PRONUNCIO GRITOS SUBVERSIVOS Y DEBIO SER DESALOJADO DE LA SALA

SANTANDER, 11 (Europa Press).— A las nueve y media de mañana de hoy ha comenzado en el Cuartel del regimiento Valencia de Defensa Ablo, de Santander, el Consejo de Guerra que se sigue contra Rufino Vicente Serrano Izco, Jesús María Zabarte Arregui y Manuel Colmayo Iciar, acusados los tres de un delito de terrorismo como resultado de secuestro en la persona del industrial navarro don Felipe Huarte, hecho ocurrido en Pamplona en enero del año pasado.

De los tres, no comparece Manuel Colmayo Iciar, quien goza de libertad provisional y para el que se solicita la absolución. Por otra parte, nada más comparecer ante la sala, el procesado Jesús María Zabarte Arregui —apoyándose en unas muletas, como consecuencia de la parálisis que sufre a raíz del tiroteo que mantuvo con la fuerza pública— prorrumpió en gritos de carácter subversivo que determinaron su inmediata expulsión de la sala.

Tanto este procesado como Rufino Vicente Serrano Izco están acusados de pertenecer a la organización ilegal ETA. Zabarte Arregui fue detenido en la capital vizcaína, en septiembre del último año.

Este Consejo de Guerra se celebra a puerta cerrada y está presidido por el Coronel Jefe del Regimiento de Infantería San Marcial, de Burgos, señor Vicente Izquierdo.

Quique



LEA SIEMPRE

ARAGON expres

NO LE DEFRAUDARA

españa
expres

EN BARCELONA:

NO ES PELIGROSO EL SARAMPION

BARCELONA, 11 (Cifra).— Por segunda vez en pocos días, el Jefe Provincial de Sanidad de Barcelona, doctor Pumarola, ha insistido en que no existe ningún peligro de epidemia de sarampión maligno en esta provincia.

Ante la noticia aparecida en un diario de la tarde, según la cual, un colegio barcelonés había tenido que cerrar sus puertas, a causa de los muchos casos registrados, el doctor Pumarola ha dicho:

"En Barcelona siempre tenemos sarampión. Pero aquí el ambiente es muy diferente al de otras poblaciones, pequeñas poblaciones como las de Galicia que recientemente han tenido brotes mortales de la enfermedad. En Barcelona, el sarampión es endémico con pequeños incrementos en primavera. Esto hace que los niños lo padezcan casi siempre antes de los seis años, cuando todavía es poco peligroso".

Por otra parte, el colegio citado por el rotativo indicado, ha desmentido públicamente que exista tal epidemia y que haya cerrado sus puertas.

EL GOBERNADOR CIVIL DE LA CORUÑA MULTA A UN RECURRENTE

MADRID, 11 (Logos).— La Sala cuarta del Tribunal Supremo ha dictado sentencia por la que confirma la multa de 15.000 pesetas impuesta por el gobernador civil de La Coruña a don Adolfo Nuñez Hernández.

La sentencia declara que el Gobierno Civil de La Coruña impuso la citada multa al recurrente el 30 de marzo de 1968 por su participación en distintas y reiteradas alteraciones del orden público, que culminaron el día 28 del mismo mes con abierta resistencia y desobediencia a la fuerza pública, con expresa advertencia de mantenimiento del arresto gubernativo mientras no la hiciera efectiva. Una vez pagada y puesto en libertad, suplico al Gobierno Civil la devolución de la multa, puesto que a los demás arrestados se les retiró la sanción. La petición fue denegada y el señor Nuñez Hernández formuló su reclamación agotando la vía administrativa y acudiendo, por último al Tribunal Supremo que ha confirmado la sanción impuesta.

ENCIERRO VOLUNTARIO DE TRABAJADORES DEL "METRO" EN LOS TALLE- RES DE CUATRO CAMINOS

MADRID, 11 "Europa Press".— Varios centenares de trabajadores de la "Compañía Metropolitana de Madrid" se encerraron voluntariamente sobre las ocho de la tarde de ayer en los talleres de Cuatro Caminos.

Según fuentes laborales junto a la Delegación Provincial de Sindicatos —donde se celebraba una reunión de la Comisión deliberadora para lo renovación del convenio del "metro"— se registraron algunos incidentes.

"MUNDO - DIARIO" EN CATALAN

BARCELONA, 11 (Cifra).— Tal como anunciaba en su edición del pasado domingo, el rotativo barcelonés "Mundo-Diario" ha iniciado hoy la publicación de una página escrita en catalán, y que lleva el título de "Catalunya Endins".

En esta primera página aparecen un editorial y dos artículos firmados respectivamente por María Aurelia Capmay y Rosa, María Piñol, quien hace una entrevista a Manuel Cruells sobre las publicaciones aparecidas en catalán después de 1939.

Homenaje nacional a Víctor Pradera y Ramiro de Maeztu

"NO HAY QUE CONFUNDIR LA TRANSIGENCIA CON EL ABANDONO O LA ABDICACION"

MADRID, 11 (Logos).— Cerca de mil doscientos comensales se reunieron anoche en un restaurante madrileño con motivo del homenaje nacional a Víctor Pradera y Ramiro de Maeztu, al cumplirse el centenario de sus nacimientos.

A la cena asistieron numerosas personalidades de la vida política del país, entre ellos, el presidente del Consejo de Estado, señor Oriol y Urquijo; presidente del Consejo de Economía nacional, señor García Ramal; los ex-ministros, señores Vigón, Solís, Fernández Cuesta, Fernández de la Mora, Sánchez Bella, Sanz Orrio, y Salvador y Díaz Benjumea, así como la delegada Nacional de la Sección Femenina, doña Pilar Primo de Rivera; don Miguel Primo de Rivera; don José María Oriol y Urquijo; doña Pilar Careaga, alcaldesa de Bilbao; señor García Lomas, alcalde de Madrid; teniente general García Rebull, Marqués de Mondejar y otras personalidades.

Tras la cena pronunciaron sendos discursos don José María de Oriol, don Gonzalo Fernández de la Mora y don Raimundo Fernández Cuesta.

RESUMEN: LIBERTADES REALES

En su intervención, don Gonzalo Fernández de la Mora, ex ministro de Obras Públicas, dijo que Maeztu, Pradera y José Antonio Primo de Rivera son quienes elaboraron las líneas fundamentales del "Estado Nuevo" que, luego, iba a convertir en realidad el Alzamiento. Dijo también que algunos han puesto en duda la capacidad de futuro del Estado, y proponen su revisión: unos preconizan el modelo demoliberal y otros el marxista. "Nuestro Estado —agregó— ha puesto al español en la más alta cota de libertades que habían alcanzado nunca. Considero extremadamente problemática la hipótesis de que, con la implantación de los partidos políticos, los españoles tendrían más libertades reales. La historia contemporánea de España desmiente tal supuesto". Dijo asimismo el señor Fernández de la Mora que "nuestro Estado, aunque más justo, novador y operativo, está equidistante por elevación de Suecia, que es la democracia más socializada de Occidente y de Yugoslavia que es el socialismo más liberal del Este. Es, exactamente, una síntesis dialéctica que supera la disyuntiva demoliberalismo-marxismo. Es, por ello, una forma política adelantada y de futuro. Su Constitución es la más autóctona y genuina de nuestra Historia. Y es el más eficaz instrumento de gobierno que hemos tenido en la edad contemporánea. Los revisionistas de hoy nos presentan modelos políticos copiados, rancios y de eficacia patria desmentida por la experiencia".

Por su parte, el también ex ministro, señor Fernández Cuesta, dijo en su discurso, entre otras cosas, que el Régimen creado por Franco no ha de terminar con la muerte de su fundador. "Nuestro Régimen-manifesto— no se ha limitado a una tarea de tipo administrativo, de obras públicas y restablecer la autoridad, sino que como consecuencia de la tremenda conmoción nacional que supuso su origen, con erradicación del régimen existente, el nuestro ha llevado a cabo una total transformación de la vida pública española en lo político, en lo económico y en lo social, creando un sistema constitucional completo desde la base a la cima integrado por una serie de instituciones que dan al sistema una vida autónoma e independiente de la de su fundador, cuya sucesión está también prevista y reglada". "Esa continuidad agregó, no significa permanecer clavado en el mismo sitio, sino continuar andando, pero por el mismo camino, no por otro. Inmovilismo, pues, no. Pero cambio del sistema tampoco". "Desarrollo, sí; nadie lo rechaza y la biología política lo exige".

"NUESTRO CASO NO ES EL DE PORTUGAL"

No defendemos la intransigencia, pero sin confundir la transigencia con el abandono o la abdicación. No queremos una situación de enfrentamiento permanente entre los españoles, pero es el enemigo quien aspira a mantenerla con actos de violencia material e ideológica constantes, desechando la paz, la convivencia civil que el final de nuestra guerra trajo consigo. No defendemos modelos monolíticos ni impedir el contraste de pareceres, la apertura, ni la participación democráticas, sino simplemente que todo ello se lleve a cabo "como" y "hasta" donde nuestras leyes fundamentales lo permitan". Dijo asimismo el señor Fernández Cuesta que "no ignora que hay quienes sinceramente creen que nuestro sistema político ha quedado superado por la realidad del mundo actual y, estimulados por el ejemplo de lo ocurrido recientemente en algún país de Europa, quieren una evolución hacia un régimen semejante al de ese país y entienden además que esa evolución puede hacerse sin alterar nuestras Leyes Fundamentales. De eso es de lo que discrepo. "No se puede comparar —agregó— el caso de Portugal con el nuestro. Ni por el origen del sistema, ni por la fortaleza de sus instituciones, ni por el desarrollo económico alcanzado, ni por la falta de un problema en ultramar. Aparte de que el desenlace de la aventura aún es incierto, y aparte de que no ha sido la oposición la que ha derribado al régimen sino las fuerzas del ejército".

En otro momento de su discurso el señor Fernández Cuesta manifestó también: "Participación, sí, pero no como plataforma de lanzamiento de familias políticas, sino como medio de que el pueblo español, al que nuestro Régimen ha incorporado a una sociedad constituida antes tan sólo por unos grupos privilegiados que le dejaban fuera, tome parte en la formación de las decisiones que afecten a su destino colectivo, pero a través de los cauces que señalan nuestras Leyes Fundamentales".

Intervino asimismo don José María de Oriol, quien manifestó en su discurso que el pasado otoño de 1973 la gran familia española acusaba claramente los efectos económicos del desequilibrio de la balanza de pagos, de los precios en general, de la inflación lanzada, de los desajustes económicos y de sus naturales consecuencias. "Coincide —agregó— con esta difícil situación creada y fundamentada en causas internas y externas, el resquebrajamiento de la unidad de pensamiento entre los hombres responsables, pues se daba a conocer la debilidad, la falta de firmeza y convicción de las posibilidades que permiten unos Principios, unas Normas y una Situación. Junto con la relajación consiguiente —agregó— se inicia la intensa actuación de las fuerzas de la disociación al servicio del desorden".

"LA NEGACION MAS ABSOLUTA DE LA TRADICION COINCIDE CON LA REPUBLICA"

MADRID, 11 (Logos).— "En la política española la negación más absoluta de la tradición coincidió con la República", dijo el académico don Eugenio Montes en el acto académico celebrado ayer tarde en el Palacio de Congresos y Exposiciones en homenaje a Ramiro de Maeztu y Víctor Pradera.

En el acto intervino también don José Luis Zamanillo.

Seguidamente intervino el señor Zamanillo, quien exaltó asimismo la figura de Víctor Pradera, del cual dijo que fue toda su vida defensor de la tradición. El señor Zamanillo manifestó que nada hay más progresivo por definición que la tradición, aunque a los progresistas, de moda ahora, les guste partir de cero.

POR QUE UN DIA NACIONAL DE CARIDAD

El próximo jueves, 13 de Junio, fiesta del Corpus Christi, se celebra en España el Día Nacional de Caridad. Esta jornada viene a ser el complemento del Día del Amor Fraternal, que celebramos en la festividad de Jueves Santo. Si aquella suponía un descubrimiento de las responsabilidades que comporta la idea de la fraternidad, ésta nos brinda la oportunidad de traducirlas en una realización práctica de comunicación de bienes.

No se nos oculta que sería una peligrosa trampa si reservásemos un día al año para el amor, como hay por ejemplo un día dedicado al libro y otro a cantar las excelencias del árbol. Ya sabemos que la fraternidad es tarea de todos los días, pero así somos de olvidadizos, que necesitamos de estos recordatorios que nos despierten del sueño en que muchas veces parecemos sumidos.

El Día Nacional de Caridad pretende ser un aldabonazo en las conciencias de todos para que asumamos nuestra responsabilidad en la lucha contra la pobreza y la injusticia. Primero a través de una toma de posición personal. Porque siempre es necesario ver con realismo si hemos hecho algo positivo en este terreno, o mejor, todo lo que podíamos hacer. Y tras el reconocimiento del fallo, buscar nuevos planteamientos y realizaciones más eficaces.

El Día Nacional de Caridad nos recuerda que la pobreza no es algo natural e inevitable ante lo que sólo cabe adoptar una postura de resignación y conformismo. La pobreza es casi siempre injusticia, porque se deriva de una insuficiente explotación de los recursos, con lo que implica de desidia irresponsable, o porque —y éste es uno de los grandes dramas de nuestro tiempo— una minoría de privilegiados acaparan la mayor parte de la riqueza, la cultura y el poder, dejando a la mayoría al margen. Algo que va más lejos en su solución que una bienintencionada política de redistribución de rentas.

El Día Nacional de Caridad nos urge a luchar contra la pobreza, que no es sólo carencia de las mínimas condiciones de vida, sino también esa otra faceta de lo que con voz autorizada se ha llamado "pobreza social y cívica" y que significa ausencia de un pleno desarrollo de los derechos humanos en una comunidad.

Contra la pobreza hay que ejercer una doble acción, en el campo de los efectos, prestando la asistencia precisa e inmediata para disminuir las necesidades y el sufrimiento humano; y en el de las causas, buscando las raíces de los problemas y promoviendo los medios necesarios para su erradicación definitiva. En este sentido, la que llamamos pobreza social y cívica es, con demasiada frecuencia, una de las causas que dificultan la liberación de los hombres en otros aspectos de la pobreza. Hace bien poco, en su Carta Pastoral ante el "Día Nacional de Caridad", nuestro Arzobispo nos ha recordado cómo la Iglesia "viene urgiendo no sólo la necesidad de remediar las necesidades más elementales de pan, cultura y vivienda, sino también la inaplazable y pacificadora decisión de adoptar "reformas audaces" para que todos los hombres y todos los pueblos compartan el destino comunitario asignado por Dios a los bienes de la tierra".

El Día Nacional de Caridad es, sobre todo; una llamada a salir de la comodidad de nuestras vidas para conocer las situaciones de indigencia en que viven muchos hermanos. Una gran cantidad de situaciones tienen solución: dependen de la generosidad de todos.

CARITAS, en cuanto servicio de la Iglesia para la acción caritativa y social, es quien va a llamar a nuestras puertas el próximo jueves. No se trata de monopolizar el ejercicio de la caridad, pero sí de brindar un instrumento organizado que permita estar con mayor eficacia al lado de los más necesitados. Caritas quiere ser como un puente tendido entre muchas orillas: los que tienen más, los que ni siquiera pueden dejarse oír porque no tienen voz. Caritas es un movimiento de amor que une a las comunidades cristianas y les ayuda a vivir la comunicación cristiana de bienes. Caritas sabe de muchas necesidades urgentes individuales y familiares (asistencia alimentaria, médico-sanitaria, asesoramiento jurídico, etc), de muchos grupos marginados a los que es necesario promocionar cultural y humanamente (ancianos, obras asistenciales a infancia y juventud, guarderías, becas...).

El Día Nacional de Caridad, Caritas hace una pregunta: ¿Podemos contar con usted? Su respuesta de ese día, unida a la de todos cuantos comprendan de un modo u otro que hacer las paces hoy significa compartir, puede traducirse en una puerta abierta a la esperanza de la que, como cristianos, no podemos abdicar.



Asalto a la «Galería Theo» y tres librerías

Los "Comandos de Lucha Antimarxista"

Uno de los acusadores particulares formula su escrito de conclusiones

MADRID, 11 ("Europa Press").— Don Antonio Rato y Rodríguez de Moldes, uno de los acusadores particulares en la causa seguida por el Tribunal de Orden Público contra ocho personas por el asalto a la "Galería Theo" y los atentados a las librerías madrileñas de "Antonio Machado", "Cultart" y "Visor", ha formulado su escrito de conclusiones.

Se acusa a los procesados Angel Sierra Sánchez, Antero Chaumel Guzmán, José Luis Magaña López, Ricardo Manteca López, Francisco Javier Torquemada Redondo, Francisco José Alemany Pérez Cremos, Alfonso Moreno Álvarez y José Alberto García Bertola de haber constituido —en unión de otras personas no identificadas y sin cumplir las prescripciones legales— "una asociación política denominada "Comandos de Lucha Antimarxista", filial de la también constituida ilegalmente "Guerrilleros de Cristo Rey", con la que coincide en los fines de implantar por la violencia un estado totalitario de extrema derecha y la realización de acciones terroristas contra las personas o instituciones que ejercen pacíficamente sus derechos ciudadanos de forma favorable a un aperturismo político"

"LUCHA ANTIMARXISTA"

Se añade en el citado escrito que "entre otras muchas acciones realizadas por la asociación "Comandos de Lucha Antimarxista" (desórdenes en iglesias, en el

Palacio de Justicia, agresiones a personas, etcétera), se ha concretado perfectamente la intervención de los procesados en:

—El asalto a la "Galería Theo", en la fecha y forma

relatadas por el Ministerio público (5 de noviembre de 1971), tras amenazar con puñales a las dos personas que se encontraban en el establecimiento.

—El asalto a las librerías "Antonio Machado", "Cultart" y "Visor" en la forma relatada por el Ministerio Público, si bien los daños en "Antonio Machado" se elevaron a 40.000 pesetas y los de "Visor" a 200.000 pesetas".

Añade el escrito de conclusiones para la realización de estos atentados se valieron del vehículo propiedad del procesado Moreno, en el que fueron ocupados diversos explosivos de escasa peligrosidad, pero susceptibles de producir alarma y que "los hechos relatados provocaron gran inquietud en todos los medios culturales del país y aparecen sospechosamente repetidos en otras capitales de provincia, lo que hace suponer que la asociación goza de ramificaciones o seguidores en las mismas".

Afirma el acusador particular que "los procesados solían reunirse en los locales de una revista donde trabaja como administrativo Torquemada, en la cual se reflejó en tono encomiástico el asalto a la "Galería Theo".

ACUSA DE DOCE DELITOS

El letrado señor Rato mantiene que los hechos son constitutivos de los delitos de terrorismo, sedición, asociación subversiva, propaganda ilegal, impresión clandestina, tenencia de explosivos, coacciones, amenazas y cuatro delitos de daños, y agrega que los delitos de desórdenes públicos quedan subsumidos dentro de los anteriores.

Respecto a los seis primeros delitos, dicho acusador particular no formula petición de penas "por entender mi parte —dice— que... son de naturaleza política y en ellos por razones de mera oportunidad se configuran tipos sin una "ratio" proporcionada a las penas que conllevan".

Por el delito de coacciones en grado de frustración, el acusador particular solicita multa de 20.000 pesetas a cada uno de los procesados, por el delito de amenazas, tres meses de arresto para cada uno de los procesados, excepto a Antero Chaumel —que tenía 17 años al ocurrir los hechos— para quien pide multa de 20.000 pesetas, y por los delitos de daños, cuatro penas de tres años de prisión y una pena de tres meses de arresto a cada uno de los procesados, excepto a Chaumel, para quien solicita tres penas de tres meses de arresto y una de 10.000 pesetas de multa.

HOY se DECIDE la EXTRADICION de los CROATAS

MADRID, 11 (Logos).— Ante la sección sexta de la Audiencia Provincial de Madrid, se celebrará hoy la vista de la demanda de extradición de los nueve croatas relacionados con el secuestro de un avión de la Compañía sueca SAS.

En sus conclusiones provisionales el fiscal solicita la extradición de los seis que cumplían condena en las cárceles suecas, pero no para los tres secuestradores que les liberaron mediante el secuestro del avión.

El 16 de septiembre de 1972, tres nacionalistas croatas secuestraron un avión de la citada compañía en Malmö (Suecia) y exigieron a cambio del pasaje la libertad de siete croatas, presos en las cárceles suecas, y dos de los cuales son presuntos autores del atentado en el que murió el embajador de Yugoslavia en Estocolmo, señor Rolovitch. De los siete uno decidió seguir en la cárcel. Los otros seis fueron entregados por el Gobierno de Suecia a los secuestradores, accediendo así a sus pretensiones. Una vez liberado el pasaje, los secuestradores ordenaron a la tripulación emprender viaje hacia Madrid, donde tomaron tierra en el aeropuerto de Barajas. Tras algunas horas de negociaciones los secuestradores se entregaron a las autoridades españolas.

Por su parte, el Gobierno de Suecia solicitó la extradición de nueve croatas. Al existir tratado de extradición entre ambos países se siguió el procedimiento previsto. Los croatas dieron su negativa a la extradición, ya que habían actuado por motivaciones políticas. El Consejo de Ministros ordenó que se siguieran los trámites por la jurisdicción ordinaria y se tomó declaración a los croatas quienes ratificaron de nuevo su negativa a ser objeto de extradición.

En la vista que se celebra hoy se decidirá si se concede la extradición solicitada por el Gobierno de Suecia o por el contrario, son juzgados por la justicia española.

Elmir de Hory

«EL HOMBRE de las MIL CARAS», DETENIDO en IBIZA

■ Se le acusa de falsificaciones de obras de arte en Francia

PALMA DE MALLORCA, 11 (Europa Press).— Miembros de la Brigada de Investigación Criminal de Ibiza han procedido a la detención del conocido pintor Elmir de Hory, cuando éste abandonaba, en compañía de varios amigos, una sala de fiestas de la capital ibicenca.

Se desconocen las causas concretas de la detención, si bien últimamente circularon noticias —todavía no confirmadas oficialmente— sobre una supuesta participación del pintor en una falsificación de obras de arte descubiertas recientemente en Francia. Entre ellas figuran obras de Van Dongen, así como de objetos de arte, grabados y estampillas con las que —se afirma— se han realizado las falsificaciones de los documentos que avalaban la procedencia de los cuadros para darles carácter legal.

Elmir de Hory ingresó en comisaría en espera de lo que decida el juez. Se comenta al respecto que ha sido en el país vecino donde se descubrieron las falsificaciones, en las que se acusa al pintor de estar presuntamente implicado.

En relación con las mismas falsificaciones han sido detenidos en Francia Fernando Legross y Lesart, dos amigos de

hoy, quien posee una casa en Ibiza que acaba de ser clausurada por la policía, que asimismo procede a realizar un inventario de sus pertenencias.

Elmir de Hory, a quien se conoce en París y Nueva York como "el hombre de las mil caras" y "el hombre de la identidad múltiple", es en realidad un judío, de origen húngaro, cuyo verdadero nombre es el de Palmer Hoffmar, nacido en Budapest hace 67 años, hijo de una familia modesta. En la actualidad está considerado como multimillonario por las falsificaciones de obras de arte efectuadas a lo largo de su vida.

El pintor, gusta de alternar con el mundo de la aristocracia. Se autodenomina Barón de Von Horath. Según él Ibiza ha sido el lugar donde mejor ha logrado falsificar sus cuadros. Los cuales se vendieron sobre todo en España, "por deferencia" —ha afirmado en ocasiones— a la patria de Goya, es lo menos que se merece por acogerme en sus hermosas Islas Baleares".

Hace varios meses, el pintor pasó por Madrid a raíz del proceso que se siguió contra Fernando Legross, que se había iniciado en París y Nueva York conjuntamente.

MARTES, 11 DE JUNIO DE 1974

Diputación de Huesca

TEATRO PRINCIPAL

MIÉRCOLES, JUEVES Y VIERNES

Tarde a las 7 — Noche a las 11

BALLET FOLKLORICO

FESTIVALES DE ESPAÑA

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

MAZURCA — LA REVOLTOSA — GUAJIRAS — SEGUIDILLAS — FINAL — FANDANGOS — BAILE DE LUIS ALONSO — TIRANA — GOYESCAS — BOLERO — DANZA DE LA PASTORA — EN LA ALHAMBRA — LA VIDA BREVE — ZAPATEADO — BODA DE LUIS ALONSO

SEGUNDA PARTE

GUAJIRAS — FABRICA — SEGUIRRIYA — DANZAS VASCAS — LA LINDA TAPADA — JOTA DE LA BRUJA — JOTA DE LA ALCALDESA — JOTA DE LA DOLOES

DIRECCION ARTISTICA:

ALBERTO LORCA

BUTACA 100 pts.

ANFITEATRO 25 pts.

¡TRES UNICOS DIAS!

COMISION DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO Y MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

HOTEL
PARIS

EL
DE

LAS
BODAS de
ZARAGOZA



BANQUETES
REUNIONES
CONFERENCIAS

Pedro María Ric, 14
Zaragoza

LA SITUACION DEL PROFESORADO SIGUE SIENDO DELICADA

PAMPLONA 11 (Europa Press).—“Son tantos los vaivenes, cambios y limitaciones que, el centro como empresa, el profesor y la familia, se ven una vez más sin sosiegos, con dudas e incertidumbres”. Ha manifestado el Presidente del Sindicato Nacional de España, señor López Medel, en una visita que ha girado a Pamplona. “La situación del profesor —añadió— sigue siendo delicada. La nueva ordenanza laboral que se ha puesto en manos del Ministerio de Trabajo, será un avance importante, pero estará “necesitada del convenio colectivo y del estatuto de la unión docente”.

Por otra parte, el Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza ha señalado que “desde el día 20 se habla de una nueva política universitaria o de una crisis. El sindicato ha pedido al ministerio ser oído en el tema. Tenemos las agrupaciones de enseñanza superior, tanto de centros como de profesorado y personal auxiliar y subalterno, pero con independencia de ello es necesario dar un paso adelante en el tema de las universidades no estatales y de los colegios universitarios, según la filosofía de la Ley de Educación que la reconoce y ampara”.

“La seriedad, el rigor y el esfuerzo de las universidades privadas y de tales colegios universitarios —agregó— merecen ser comprendidas por la administración educativa. Su situación es delicada. Su coste no es superior al coste escolar universitario de la del Estado. Se mantiene prestando su servicio educativo continuamente y cada vez son más solicitadas por la sociedad. De continuar así su situación será cada vez más crítica y la pena es que su necesidad es cada vez más insoslayable en todo el conjunto de una problemática universitaria en la del Estado”.

FUTBOL

Probable: AMANCIO NO

VOLVERA a JUGAR

LA LESION QUE SUFRE ES DE PRONOSTICO GRAVE

MADRID, 11 (Logos).— Por ahora se ignora si Amancio podrá seguir jugando al fútbol. El jugador madridista, que resultó gravemente lesionado el pasado sábado en el estadio de Los Cármenes; en el choque de Copa que disputaron el Granada y el Real Madrid, se encuentra en su domicilio. La moral del jugador es muy baja y está destrozado. Ahora se halla en completo reposo, por prescripción facultativa, en espera de que baje la gran inflamación que tiene en el muslo derecho, para que el doctor López Quílez lo reconozca de nuevo y entonces emitirá un juicio definitivo sobre el auténtico alcance y gravedad de la lesión.

En el primer parte facultativo, facilitado por los doctores López Quílez y Cadenas, que fueron los que le reconocieron a su llegada a Madrid, decía: “Amancio sufre fortísima contusión en la cara anterior del muslo derecho, por entrada en plancha de un contrario, con rotura del músculo cuádriceps y su aponeurosis, con gran hematoma que se extiende a todo el muslo. Pronóstico grave. Es preciso esperar varios días por si fuera necesaria una intervención quirúrgica”.

La desgraciada jugada que produjo la lesión a Amancio, fue a los trece minutos de la primera parte, cuando Fernández entró en falta, con el pie alto, a la altura de la rodilla, cuando Amancio se encontraba en posesión del balón.

Otro lesionado en este encuentro fue el defensa Touriño, que sufrió una lesión de aductores. Touriño ha declarado que cuando se produjo la lesión de Amancio él se encontraba en los vestuarios, ya que se había retirado minutos antes, y que cuando entró en la caseta Amancio, no lo quería ni mirar, ya que tenía un hematoma muy grande en la rodilla derecha y le salía un hilillo de sangre negra.

Touriño, también ha declarado que Fernández, el autor de la lesión, le dijo a Santillana: “Como te acerques por aquí te mato”; y posteriormente vio como, sin balón, Fernández, le daba un tremendo puñetazo a Santillana en los riñones. El referido Fernández —agregó— lesiona alevosamente y es incapaz de jugar la pelota de frente.

Así pues, por una de esas tremendas entradas, que por desgracia se ven por los campos de fútbol, cabe la posibilidad de que España pierda a una de sus grandes estrellas del balompié; la última palabra la tienen los médicos, que decidirán, tras el nuevo reconocimiento, el tratamiento a seguir y si el gran jugador madridista puede volver a defender los colores de su club.



COMITE DE COMPETICION

- AMONESTACION Y MULTA A ROYO
- QUINCE PARTIDOS DE SUSPENSION A FERNANDEZ DEL GRANADA

MADRID, 11 (Logos).— El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente el día de la fecha, ha adoptado entre otros, los siguientes acuerdos:

Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

Jugadores:

15 partidos de suspensión a Fernández Cantero (Granada), por lesionar a un contrario por agresión, causándole un daño de tal gravedad que le impidió proseguir el juego, según certificación facultativa, y concurriendo la circunstancia agravante muy cualificada de reincidencia, por la comisión de un hecho de análoga naturaleza en el transcurso de la presente temporada.

Según han manifestado en la Federación a un redactor de la Agencia Logos esta sanción a Fernández podría ser ampliada a 25 partidos en caso de que Amancio continúe lesionado por espacio de 15 días, previa certificación de un médico federativo. En caso de que el citado jugador del Granada volviese a reincidir en un acto de análoga naturaleza, podría llegarse al caso de retirarle la licencia federativa prohibiéndole jugar al fútbol en España.

Primera amonestación y multa a Royo Valencia (Zaragoza), por desatender las instrucciones del árbitro.

Segunda amonestación y multa a De Diego Larrañaga (Español), por desconsideración con un contrario.

Tercera amonestación y multa, con advertencia de suspensión, a Rifé (Barcelona), por desconsideración con un contrario; De Diego Larrañaga (Español), por desconsideración con el árbitro, y Aragón Suárez (Atlético de Madrid), por dirigirse al árbitro sin ser capitán.

Clubs:

Imponer una multa de 60.000 pesetas al Español, por lanzarse alomohadillas al terreno de juego, siendo reincidente.

Entrenadores:

Imponer una multa de 30.000 pesetas al entrenador del Granada, señor Iglesias Fernández, por haber sido suspendido por segunda vez en la temporada su jugador Fernández Cantero.

Árbitros:

Dar cuenta al Comité Nacional de Árbitros en relación con el colegiado que dirigió el encuentro Granada-Real Madrid por si lo estimara sancionable en el orden técnico.

¿por qué tu y yo no hacemos las paces?



¿por qué tu y yo no hacemos las paces?

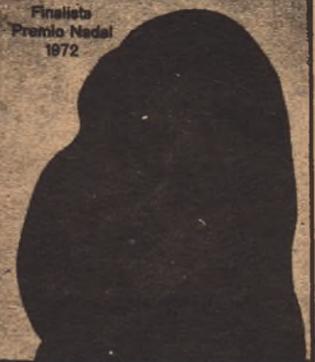


El Día Nacional de Caridad, que se celebra en España el próximo jueves, quiere ser un aldabonazo en las conciencias de todos, una llamada a la reconciliación efectiva. Hacer las paces significa tender puentes. Convivir. Estar abiertos a la comunicación. Abrirnos al diálogo. El joven y el anciano, que se aceptan como son, pueden ser un símbolo de que es posible superar muchos conflictos. Con buena voluntad. Con generosidad. Hacer las paces significa también desprendernos de un dinero que, sin duda, otros necesitan más que nosotros. Porque HACER LAS PACES ES COMPARTIR.

Gabriel G. Badell

Las cartas cayeron boca abajo

Finalista Premio Nadal 1972



Las cartas cayeron boca abajo,

por Gabriel G. Badell

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés. La novela finalista del Premio Nadal 1972.

EDICIONES DESTINO - BARCELONA

MONSEÑOR CIRARDA:

"Sentir con la Iglesia"

(DEBER DE SIEMPRE)

"TODO CREYENTE TIENE EL DEBER DE TENER ORIENTADA LA ANTENA DE SU FE HACIA ROMA"

CORDOBA, 10 (Cifra).— "Sentir con la Iglesia" es un deber constante de todo buen cristiano. Y parte esencial de dicho sentimiento es el "sentir con el Papa", deber de siempre, pero que apremia mucho más en horas difíciles como esta que nos está tocando vivir", escribe el Obispo de la diócesis de Córdoba, monseñor don José María Cirarda Lachiondo, en una carta pastoral dirigida a todos sus diocesanos con motivo de la próxima celebración del "Día del Papa", que tendrá lugar el próximo día 29 del presente mes.

Tras calificar al Papa como "maestro que nos garantiza la integridad y la incorruptibilidad de nuestra fe cristiana", "Sumo Sacerdote", "Pastor y guía del pueblo de Dios", se refiere al deber de sentir con el Sumo Pontífice.

"Sentir con la Iglesia" es un deber constante de todo buen cristiano. Y parte esencial de dicho sentimiento es el "sentir con el Papa", deber de siempre, pero que apremia mucho más en horas difíciles como la que nos está tocando vivir, porque los cambios del mundo y la renovación de la Iglesia exigida por el Concilio y apremiada en este Año Santo, no se hacen sindolor, sin polvo de confusión que desorienta a no pocos, sin tentaciones de extremismos de uno o de otro signo, sin riesgo de arbitrariedades

dañosas, de inmovilismos esterilizantes o de quiebras gravísimas".

"Todo creyente —añade— tiene hoy el deber de tener levantada la antena de su fe orientada hacia Roma, para escuchar al Papa y cuidar la más perfecta sintonía con su magisterio. Deber nuestro es también llevar a Roma las preocupaciones que sentimos, en un dialogo franco entre las iglesias locales y aquella elegida por el Señor como signo y causa de unidad eclesial universal. Hoy es más necesaria y urgente que nunca la comunicación estrecha entre la periferia y el centro de la comunidad cristiana, como lo es entre los fieles y la jerarquía".

"El Papa deja normalmente a nuestra libertad la responsabilidad de muchas iniciativas ante los problemas concretos en que nos debatimos unos y otros. Y debemos ejercer esa libertad con decisión responsable y hasta con audacia creadora. Pero cuando el Papa dice su palabra, como timonel de la Barca de Pedro, lo mismo en cuestiones de fe que en normas de vida o en decisiones litúrgicas, es preciso acomodar nuestro pensar y nuestro andar al ritmo de la voz de Roma, acelerando la marcha, o frenándola, avanzando por el rumbo que lleváramos o rectificándolo, según exija la obediencia a quien ha sido puesto por el Señor para presidir su Iglesia Santa".

La HOACF en la Asamblea Mundial de Trabajadores Cristianos

MADRID, 11 (Logos).— La Hermandad Obrera de Acción Católica Femenina, estará presente mediante una representación española en la Asamblea Mundial de Trabajadores Cristianos que se celebrará en Abidjan (Costa de Marfil), Africa, según ha sido acordado en la última reunión del Pleno Nacional del mencionado Movimiento de Acción Católica.

Asistirán representaciones de los movimientos obreros de los cinco continentes y, entre otros temas, se discutirá el de las empresas multinacionales, las migraciones y la presencia de la mujer en la lucha de liberación del mundo del trabajo.

"CHEQUEO" A LOS CAPUCHINOS

MADRID, 11 (Logos).— Una encuesta mundial sobre los capuchinos y su vida se ha realizado con vistas al próximo Capítulo general de la Orden. La finalidad de la encuesta fue conocer los problemas fundamentales que tiene la citada orden; cuenta con unos 14.000 miembros. Desde que concluyó el Concilio en el año 1965 esta orden ha visto disminuir sus efectivos humanos en un 13 por 100 y, por tanto, el problema de las vocaciones ha llegado a ser preocupante. Otra cuestión que preocupa mucho a los religiosos, según la encuesta realizada, es la adecuación de la orden a las normas del Concilio. Se

evidencian, asimismo causas en la práctica de la pobreza. El 65,6 por 100 de los entrevistados juzga que no se vive suficientemente la pobreza y coloca a los Capuchinos entre las clases medias acomodadas, como categoría social. Solo el 24,2 por 100 dicen que viven pobrementemente. Análogos datos se observan en la práctica de la penitencia.

La encuesta ha costado cerca de 5 millones de pesetas. Y en ellas se registra, según la revista "Vida Religiosa", críticas durísimas de los que no creen en el futuro de la orden, en el futuro de la obediencia, etcétera, especialmente entre los jóvenes franceses y holandeses. Las posiciones, sin embargo, son minoritarias (representan entre el 5 y el 15 por 100, según las materias).

EL CONDE DE BARCELONA CONTINUA EN PALMA

PALMA DE MALLORCA, 11 (Logos).— Continúa en esta ciudad el Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, que al mediodía de ayer domingo presenció a bordo del yate "Nereida", propiedad del presidente del Club de Mar, la salida de los yates que compiten en la regata Palma-Alicante, que partieron al mediodía; uno de ellos el "Shere Kan", patroneado por el Príncipe de España y cuya llegada al puerto alicantino está prevista para las primeras horas de la mañana.

el tiempo

■ NUBOSIDAD GENERALIZADA

MADRID, 11 (Logos).— Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado muy nuboso con precipitaciones débiles en el Cantábrico y Cataluña. Nuboso en la cuenca del Ebro, Levante, región murciana, Andalucía y Canarias. Con algunas lloviznas aisladas en la isla de Tenerife y parcialmente nuboso en el resto de España.

de carácter tormentoso. Poco nuboso en el resto.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 12 Y 13

Día 12.- Parcialmente nuboso en el Cantábrico. Nubosidad de evolución diurna en Andalucía y Centro.

Día 13.- Continuará con análogas características.

TEMPERATURAS EXTREMAS

• Máxima: 33 grados en Badajoz, Córdoba y Sevilla. Mínima: 4 grados en León y Soria.

TIEMPO PROBABLE

Parcialmente nuboso con algunos chubascos en el Cantábrico y extremo nordeste de la península. En Duero, Centro y Sistema Ibérico, nubosidad de evolución diurna con riesgo de algunos chubascos dispersos

Viva dos semanas en Bulgaria, Mar Negro y Estambul por 16.950 pts. todo incluido.

Bulgaria Pais de las rosas
Mar Negro Playas incontaminadas
Estambul Paraíso de las compras

VIAJE EN AVION. PENSION COMPLETA. GUIAS EN ESPAÑOL. EXCURSIONES Y TRASLADOS. HOTELES CON BAÑO O DUCHA.

SALIDAS DE MADRID: Todos los lunes desde el 17 de Junio al 16 de Septiembre.

SALIDAS DE BARCELONA: Todos los viernes desde el 21 de Junio al 13 de Septiembre.

Ampliamos información y reservamos en:

VIAJES POLITUR

A. V. G. A. núm. 85
Avda. Independencia, 9. Telf. 21 61 33
Zaragoza

Condiciones muy especiales para grupos.

Envíenme, por favor, información Gratuita.

Dirección

Dirección

Población

GALERIAS de ARTE

N. ART. NAHARRO

EXPOSICION - VENTA

CUADROS PERTENECIENTES A DON PEDRO JORDAN DE URRIES Y RIVERA, MARQUÉS DE VELILLA DE EBRO Y 5 ESCULTURAS DE SANTIAGO DE SANTIAGO

C/. MANIFESTACION, 9

LA TAGUARA

PRIMER ARTE - BAR DE ZARAGOZA

FRANCES C. GUILLERA

FITA, 8 - 14

ATENAS

HOY EXPONE:

ANTONIO FORTUN

PAZ, 7

SALA LIBROS

OBRA GRAFICA FIRMADA DE

FUENCLARA, 2

CANOVAR - CLAVE - CUIXART - DALI - FEITO GUINOVART - MIRO - PICASSO - SAURA

GALERIA PRISMA

EXPONE:

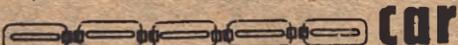
BADIAS - DEL 4 AL 22

CALLE DEL TEMPLE, 16

PROGRAMA PARA MAÑANA VIERNES

radio juventud

- 9,06.—TROFEO CAR DE LA CANCION.
- 12,03.—LA CIUDAD Y SUS CAMINOS
- 13,11.—MISION-RESCATE
- 13,50.—GRADERIO
- 14,01.—LOS DISCOS DE LA SEMANA
- 14,15.—ZARAGOZA INFORMACIONES
- 15,10.—RADIO-CLUB
- 16,30.—YO LA REINA. Cap. 10.
- 18,01.—MUSICAL A LAS 18.
- 22,30.—VOCES DE LA UNIVERSIDAD
- 23,30.—EL CONCIERTO.



CASA GALAN

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 227644

Para comer, noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía

ZARAGOZA

Madrid: Ante el absentismo de los minoristas de frutas y verduras

EL MINISTERIO DE COMERCIO INTERVENDRA EN LOS MERCADOS

ESTABLECIENDO, SI FUERA PRECISO, PUESTOS DE VENTA DIRECTA AL PUBLICO

MADRID, 11 (Europa Press).— El Ministerio de Comercio ha hecho pública una nota oficial en relación con los sucesos ocurridos ayer en el Mercado de Legazpi y con la postura de los minoristas de frutas y verduras de Madrid:

“Los vendedores detallistas de frutas y verduras de Madrid se abstuvieron en el día de ayer de retirar mercancía en los mercados centrales, al parecer en actitud de protesta contra la venta directa al consumidor, por parte de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, de algunos productos.

Ante esta situación, el Servicio de Relaciones Informativas del Ministerio de Comercio cree necesario hacer llegar a la Opinión Pública la siguiente puntualización.

La venta directa al consumidor ha venido determinada, en un intento de frenar el alza de los precios, por los graves desfases existentes entre los precios percibidos por los agricultores para algunos de sus productos y los pagados por los consumidores. Estos desfases no han sido justificados debidamente y, buena prueba de ello, es que los precios de algunos productos, como por ejemplo la patata, tras la intervención de la C.A.T. han bajado considerablemente en el mercado minorista. Mientras tanto, al agricultor se le pagaba por ese producto de tres a cuatro pesetas el kilo, por lo que la Comisaría, tras informe del Forppa, ha venido pagando un precio de protección de 4,50 pesetas por kilo.

Tras la experiencia habida con la patata, los detallistas pueden temer que la C.A.T. emprenda acciones análogas de venta directa con otros productos, dados los excedentes que actualmente existen en el campo de los mismos.

El Ministerio de Comercio, a la vista de esta situación y en defensa de los legítimos intereses de los productores y de los consumidores, quiere hacer las siguientes precisiones:

1 El Ministerio de Comercio no es intervencionista, antes bien, es partidario del libre juego del mercado, siempre que sus integrantes justifiquen debidamente su participación en el proceso comercial y los costos de distribución.

2 Este Ministerio es plenamente consciente de que el plan del comerciante es esencial en el proceso económico, al acercar la producción al consumo. Esta importante función es desempeñada generalmente con eficacia y rectitud, por lo que, la mayor parte de las veces, los ataques de que es víctima el

sector carecen de justificación. En este sentido, el ministerio vería con satisfacción que los comerciantes se defendieran por sí mismos ante este tipo de ataques infundados.

Por su parte, el ministerio ha establecido y perfeccionado sus sistemas de inspección de mercados y sus sanciones a los transgresores de las vigentes disposiciones, convencido de que su acción en este sentido beneficiará a la inmensa mayoría de los comerciantes, al aislar e identificar de entre ellos a aquellos pocos que, con conductas poco escrupulosas, deparan un riesgo de desprestigio del sector ante la opinión pública.

3 Los productores, por su parte, no pueden permanecer inermes ante unos

procesos económicos en los que existen graves desfases de precios entre origen y destino de sus productos. En este aspecto, los productores deben actuar solidariamente con los consumidores, aliando sus respectivos legítimos intereses, que no son opuestos, sino complementarios, a los legítimos intereses de los comerciantes, quienes en definitiva reflejan nítidamente las incidencias del mercado.

4 El Ministerio de Comercio, no obstante, está dispuesto a intervenir en los mercados siempre que lo considere necesario, incluso si fuera preciso estableciendo puntos de venta directa al público y recurriendo a todos los medios a su alcance”.

POR SEGUNDO DIA

Mantienen su postura

MADRID, 11 (Cifra).— Por segundo día han mantenido hoy su postura abstencionista los detallistas de frutas y verduras de la capital de España, que tampoco compraron sus habituales géneros esta mañana en el Mercado Central de Legazpi.

Por este motivo y para evitar molestias a los consumidores madrileños, los camiones-tienda de la C.A.T. tratan de situar en los mercados de distrito mercancías para vender a los minoristas que lo deseen y al público en general.

El abastecimiento por estos camiones se está haciendo con la flota de la propia Comisaría y la de la Agrupación Sindical de Transportistas, que ha brindado su colaboración desde el primer momento. Con preferencia se atiende al suministro de los centros colectivos como hospitales, cuarteles, etc.

Hasta el momento, no se han dejado sentir síntomas de desabastecimiento en los mercados madrileños. Cuando se produzcan, si ocurre, y sean comprobados por el Servicio Municipal de Inspección de Mercados, la Delegación de Abastecimientos del Ayuntamiento madrileño adoptará medidas contra los detallistas no abastecidos, medidas que pueden llegar hasta la retirada de la licencia municipal.

En el Mercado Central de Legazpi existen en estos momentos unos dos millones de kilos de fruta llegados entre el domingo y el lunes que se encuentran en perfectas condiciones.

Esta mañana, unas dos mil personas se concentraron a la hora habitual de compra en el mercado —de seis a nueve de la mañana— sin adquirir mercancía.

NUEVO CONVENIO DE ARTES GRAFICAS

MADRID, 11 (Cifra).—Se homologa el Convenio Colectivo Sindical Nacional del ciclo de Comercio del Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas, suscrito el día 10 de mayo de 1974.

El presente convenio será de dos años, a contar desde el

uno de mayo del año en curso.

La presente resolución del Ministerio de Trabajo que hoy inserta el “Boletín Oficial del Estado” señala que ambas partes convienen que los elementos retributivos no tendrán repercusión en los precios.

DECLARACION POLITICA de la HERMANDAD NACIONAL del MAESTRAZGO

MADRID, 11 (“Europa Press”).— La Junta de Fundadores de la Hermandad Nacional del Maestrazgo ha dado a conocer en su publicación “Maestrazgo-Revista Nacional Monárquica” una declaración política en la que se dice lo siguiente:

1.- Considera como valor permanente e intangible la unidad de España.

2.- Ratifica su lealtad a la instauración de la monarquía tradicional, que es social, representativa y popular, y asegura la paz, libertad, convivencia y bienestar de los españoles, con un total sentido integrador.

3.- Profesa la religión católica, connatural a la esencia del pueblo español.

4.- Desea que la representación de las entidades naturales y sociales se realice ampliamente dentro del cauce legal que marcan las instituciones.

5.- Recaba para todo español el derecho a recibir una educación apropiada que le permita su plena realización vocacional.

6.- Declara que la justicia social es imperativa, indispensable para el necesario entendimiento y unión de los españoles.

7.- Manifiesta su plena confianza en las Fuerzas Armadas que, con su correcta conducta, representan la garantía y continuidad del Estado del 18 de Julio.

8.- Sostiene que permanece vigente nuestro espíritu nacional de solidaridad con todos los pueblos al servicio de la paz.

9.- Tiene la certeza de que la juventud española llevará adelante, con dignidad, autenticidad y energía, su misión de presente y futuro de nuestro pueblo.

10.- Reitera su fe en el espíritu de la cruzada nacional, en el Jefe del Estado y el Príncipe de España y su fidelidad y adhesión a los principios del Movimiento y demás Leyes fundamentales del Reino.

Se pide en Barcelona

Que se adapte de inmediato el «plan Maluquer»

BARCELONA, 11 (Logos).— La Junta de Gobierno de Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias del D. U. de Cataluña y Baleares, en su última reunión celebrada, ha acordado por unanimidad manifestar su absoluto apoyo y conformidad con el documento elaborado por varios profesores de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central de Barcelona, en el que se argumenta por una triple vía: Económica, jurídica y académica, la posibilidad de adaptar el “Plan Maluquer” a los tres ciclos universitarios que prescribe la Ley General de Educación.

Esta posibilidad existe, y en el orden académico las ventajas del “Plan Maluquer” sobre el “Plan Suárez” no precisan encarecimiento por haberlas explicitado públicamente tanto los profesores como los alumnos de dicha facultad en diversas aclaraciones públicas. La Junta de Gobierno del citado Colegio, además de manifestar su apoyo al “Plan Maluquer” adaptado a los tres ciclos de la Ley General de Educación, se compromete a solicitar de las autoridades académicas del Ministerio de Educación y Ciencia que estudien con interés este documento y que, con la mayor rapidez posible, dicten las normas necesarias para que el próximo curso 1974-75 el “Plan Maluquer” adaptado se implante de nuevo en la Facultad de Letras de Barcelona.

EPIDEMIA DE SARAMPION EN UN COLEGIO BARCELONES

BARCELONA, 11 (Logos).— Un grupo indeterminado de niños, comprendidos entre los dos y los diez años —publica hoy “Tele-Expres”— que asisten al colegio “Virolai” están afectados de sarampión.

La dirección de la escuela

nos ha confirmado la existencia de este brote que “va en aumento”. Se ignora si en otros colegios cercanos también ha llegado la enfermedad.

Uno de los profesores nos ha explicado que “ésta es la época del sarampión y ocurre cada año”.



EMILIO FONDEVILA:

Inquietud entre los ganaderos

POR LAS ANUNCIADAS IMPORTACIONES DE CARNE

gobierno a importar el producto y sin embargo acepten sin rechistar que sean más caras otras cosas, como los colchones, pongo por caso. La carne ha subido para el consumidor, porque también ha subido para el ganadero el precio de todos los productos con que alimenta el ganado. No debemos olvidar que el encarecimiento del combustible ha originado una cadena de alzas de precios en los más diversos artículos.

—¿Sufren ustedes, acaso, complejo de persecución?

—No es que tengamos complejo de perseguidos, pero es una realidad, que podemos comprobar a diario, el que algunas medidas, en vez de beneficiar a la ganadería nacional, la perjudican claramente.

—¿Y qué gestiones han acometido para evitarlo?

—El Sindicato Nacional protesta siempre que algún suceso de este tipo se produce, pero ya ve usted que no vale de nada. De todas formas, creo que son precisamente los consumidores quienes, tomando en consideración todos nuestros problemas, más podrían ayudarnos con su comprensión.

—Ahora mismo, ¿cómo marcha la ganadería en Zaragoza?

—Pues muy bien; el nivel de producción será este año excelente. Y ya me dirá usted si no es para desanimarse cuando un hombre que se ha pasado todo el año cuidando de sus animales, se entera ahora de que van a comprar carne en Argentina, aparte de la que en estos momentos está encerrada en los frigoríficos.

—¿Mucha?

—En los de Zaragoza deben estar almacenadas unas cuarenta mil toneladas. Y quiero añadir algo más: la carne de importación no es más barata ya que se trata de carne de vaca o buey, que viene a costar lo mismo que la nacional; y si trajeran de ternera, resultaría tan cara como la del país.

—¿No faltará orientación al ganadero para racionalizar la producción?

—Me atrevo a decirle que el noventa y nueve por ciento de los de Zaragoza conocen perfectamente su oficio y si se nos diera tiempo le aseguro que lograríamos nivelar el mercado, aún cuando siempre habrán de registrarse los naturales altibajos de precios, según la ley de la oferta y la demanda.

—¿Y la picaresca?

—También reconozco que en este negocio, como en todo, hay pícaros que hacen de las suyas.

—¿No hay, en definitiva, lugar para el optimismo?

—Si quiere que le diga la verdad, este problema es tan viejo, a pesar de lo fácil que sería resolverlo, que yo estoy indignado.

—Comprensible.

PARECE que los ganaderos andan inquietos tras anunciar un departamento de la Administración, hace un par de semanas, que se había firmado un acuerdo con el gobierno de la República Argentina para comprar importantes partidas de carne. En consecuencia, lo mejor será plantearle la cuestión al presidente del Sindicato Provincial de Ganadería de Zaragoza, don Emilio Fondevila, un veterano en estas lides, quien, por si su "curriculum" fuera necesario, me dice al iniciar la conversación:

—Al frente del Sindicato llevo seis años, pero desde el treinta y nueve estoy ligado al mismo, en un cargo u otro. Por lo tanto, no son nuevos para mí estos problemas.

—¿Hay crisis en el sector?

—No puede hablarse de crisis, pero sí de que existe una gran inquietud entre los ganaderos, como pasa siempre que la Administración anuncia que va a importar carne.

—¿Sólo preocupación, entonces...

—Sí, pero estamos lo suficientemente preocupados como para que más de uno piense abandonar este negocio.

—¿Tan grave es la situación?

—Bastante grave, pues cada vez que se llevan a cabo importaciones, se da un duro golpe a los ganaderos, ocasionándoles un serio perjuicio. Le aseguro que estamos asustados.

—¿Por qué?

—Pues porque no se nos ayuda ni anima, sino que nos crean una fuerte competencia al comprar género en otros países.

—Pero no me negará que con las importaciones se pretende frenar la escalada de precios...

—Yo no digo que esa idea sea mala, pero afirmo que en numerosas ocasiones, y me consta que esto lo reconocen incluso importantes personalidades de la Administración, no se dió salida en el mercado — producto importado en el momento oportuno, dañándose a los ganaderos del país. Hay que calibrar muy bien cuándo conviene poner a la venta la carne importada, para lograr el objetivo de controlar los precios sin provocar daño a nadie.

—La gente, no obstante, se queja de que la carne es un lujo...

—Me llama la atención de que los consumidores, por regla general, protesten ante el aumento, por ejemplo, del precio de la ternera animando así al



ZARAGOZA
Organización
un amplio
Rectorado
durante
Agustín Vi
del descom
hoy
su figura
este moti
ayer de
dividido
otro.
Por la t
Derécho
Vicente
lección
alumnac
número
zaragoz
universit
sobre las
derecho
basado
un sist
capital
con un
ritmo. E
detalla
final de
Temas
Gella, s
unirse
fue sen
trescient
las im
actual
el test
un alta
derecho
tra n
re
confr
pública
rector.
El som
Facultad
gracian
Vicente
Ente
la
asistió
llegada
Jiméne

Aguas fecales y detritus, desembocan en la propia

Jugando con la salud zaragozanos

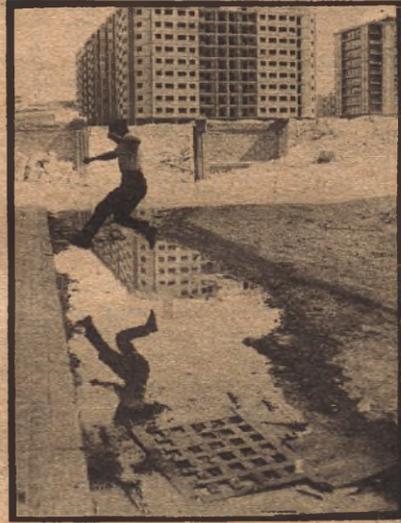
En torno a la charca, ca...

SI hace unos días reproducimos en estas mismas páginas un reportaje sobre "La Calidad en la Construcción", hoy el tema aunque tiene cierta relación, es todo lo contrario. En el barrio de las Delicias frente a los terrenos que antes ocupaba la fábrica de Criado y Lorenzo S.A. y prolongación de la calle Fray Juan Regla, hoy llamada Dr. Galán Bergua, se levantan una serie de construcciones casi recientes y sobre las cuales se ciernen unos olores nauseabundos. Todos los vecinos de la zona se han quejado una y mil veces, pero sobre todo los del bloque 7-9 de Doctor Galán Bergua, pues ya no es sólo este pestilente olor sino que ahora ya son aguas fecales y detritus, las que afloran a su superficie. Hemos visitado la zona y desde luego es imposible poder vivir en unas condiciones así, pues el olor penetra hasta los mismos hogares con las consiguientes molestias de todo tipo.

Don José Luis Romanos nos ha acompañado en nuestro recorrido:

—El problema al parecer se debe a que cuando se hizo este bloque de casas, hace siete años, la salida de los desagües de la casa no se hizo al colector general que pasa por la Avenida de Madrid y se hizo a una acequia de servicio de la fábrica Criado y Lorenzo S.A.

—¿Y esta acequia dónde va?



La pestilente charca, que inundan de nauseabundos olores toda la barriada.

—Esta acequia que antes tenía tiro iba al colector general, pero al desaparecer la industria poco a poco se fue embozando de aguas fecales y otras materias, hasta que todo se ha quedado empantanado bajo tierra y además es imposible que la unión con el colector quedase limpia pues está en pendiente.

—¿Cuánto tiempo hace que tienen estos olores?

—Desde hace unos tres años, ahora hay épocas por ejemplo, cuando el

ERVOROSO HOMENAJE A DON AGUSTIN VICENTE Y GELLA

ZARAGOZA, 11 ("ARAGON/exprés").—
Por la facultad de Derecho, se celebró ayer
un caluroso homenaje en honor del actual
rector de la Universidad de Zaragoza y catedrático,
don Agustín Vicente y Gella, que durante muchos años,
de Derecho Mercantil, don Vicente y Gella. Llegada la edad del retiro y
de la Universidad, sus muchos alumnos de
tantos cursos académicos quisieron resaltar
antes de que abandone su Universidad. Por
ello don Agustín Vicente y Gella fue objeto
de un agasajo realmente cordial, claramente
dividido en dos actos, cultural uno, de fraternidad el

otro, en el Aula Magna de la Facultad de
Derecho. En el primer acto, el doctor
Vicente y Gella dictó una lección magistral, su última
magistral, ante un público más heterogéneo que el
habitual. Autoridades de Zaragoza, amigos,
catedráticos y profesores, abogados
que le tuvieron como maestro en sus años
de estudiante, escucharon una cuidada disertación
sobre las contradicciones sobrevenidas entre un
derecho mercantil heredado del derecho romano y
una auténtica libertad económica propia de
una capitalista liberal y la realidad actual del
monopolio que no puede ser sometido
a leyes que no han evolucionado al mismo
ritmo. El profesor Vicente y Gella estudió
este desfase y fue muy aplaudido al
terminar su disertación.

Después del acto académico, el doctor Vicente y
Gella, acompañado de las personas que habían querido
hacerle un homenaje, se trasladó al Gran Hotel donde
se celebró una cena a la que concurrieron más de
cien personas, tres de cuyos momentos recogieron
los periodistas de "ARAGON/exprés". Durante su transcurso,
el doctor de la universidad cesaraugustana recibió
un número de simpatía, afecto y admiración de
un gran número de personalidades de la enseñanza, el
deporte, la política y la cultura de la ciudad. El acto
se celebró en un agradable ambiente de
alegría y constituyó un reconocimiento
a la figura de un gran profesor y un buen

homenaje fue ofrecido por el decano de la
Facultad de Derecho don José Luis Lacruz y dio las
palabras de emocionado acento el profesor
Vicente y Gella.

La numerosa y selecta concurrencia que
asistió al acto, figuraban destacadas personalidades
de otras capitales, entre ellas el profesor
de Parga que tantos amigos tiene en Zaragoza,



**Ver pensar
opinar...**
ALBERTO
VILLACAMPA

EL LIGUE MOTORIZADO

Y a ha llegado el buen tiempo y el calor.
España empieza a tostarse por los
rayos del sol y empieza también a
llenarse de suecas, de turistas, de extranjeras
con la espalda al rojo vivo y de hippies
floreados. Los "latín lover's" a los mandos
de sus seiscientos trucado y volante forrado
de cuero, salen por las carreteras a ligar por
el procedimiento del "ligue motorizado".

Se van por la carretera de Madrid o
Barcelona, que es por donde acostumbran a
llegar más extranjeras y se vienen despacio
con el coche, con su pañuelo rojo al cuello,
descamisados, poniendo el brazo en la
ventanilla y escuchando un cassette de
Escobar o Camilo Sesto. Y a ver quién cae.
Alguna sueca cae. Seguro. Sobre todo por la
carretera de Barcelona. Entran a España por
la Ciudad Condal, ven a Colón y empiezan
su auto-stop hasta Madrid, visitan el Museo
del Prado y se encaminan hacia
Torremolinos y Marbella que es lo que más
les va a estas gentes. De paso se entretienen
en Zaragoza o en Sevilla. Por eso que la
gente sale a ligar a la carretera y siempre se
traen alguien hasta la ciudad.

En los llanos de Los Monegros, se las ve
sentadas encima de sus mochilas, con un
cartelito que dice: "¡Yo Zaragosa!".

Les paras y las invitas a subir y ellas
preguntan: Please, ¿to Zaragoza?

La sueca se sube con su mochila, su
melena rubia, su pantalón corto, sus ojos
azules y con sus folletos del Ministerio de
Información y Turismo que le han regalado
en la aduana de entrada.

Cuando se llega a Zaragoza, no se le
puede dejar ir a Madrid sin antes conocer la
Zaragoza de los tiempos de Agustina de
Aragón y se le busca una habitación de
sexto grado para que no duerma en un
banco del Batallador o de la Plaza del Pilar.
Y después se la lleva uno a comer pepinillos,
a tomar sangría y a visitar la Zaragoza "by
nigh", con guitarra y castañuelas incluido.

La gente anda loca por ahí, intentando
comerse una rosca como sea. Algunos se
pegan viajes y más viajes y nada. No hay
forma. A estas suecas, —porque para los
españoles todas las extranjeras nos parecen
suecas— a estas señoritas que vienen de los
países más desarrollados que el nuestro, con
un porcentaje de motorización mucho más
elevado, que tener un coche desde aquí
hasta allá no les supone ningún esfuerzo,
están encantadas con montarlas en los
coches. Me parece a mí, que lo que ocurre es
que como allá están bien servidos en la
cuestión del "acoso y derribo" y aquí la
mayoría de la gente no pasa de "ver venir al
toro desde la barrera"; aquí les para todo el
mundo y allá no les para en carretera ni el
coche del vecino del quinto.

cale tud de los la inmunda y pestilente inan y juegan los niños

Tempo está como si fuera a llover que
se nota más.

—¿Y ahora se han acentuado más?

—No sólo ya los olores sino que ahora
están en la superficie las aguas
residuales y luego hay uno de los
desagües que se habrá roto o
reventado, inundado incluso uno de
los locales que están a nivel de la calle.

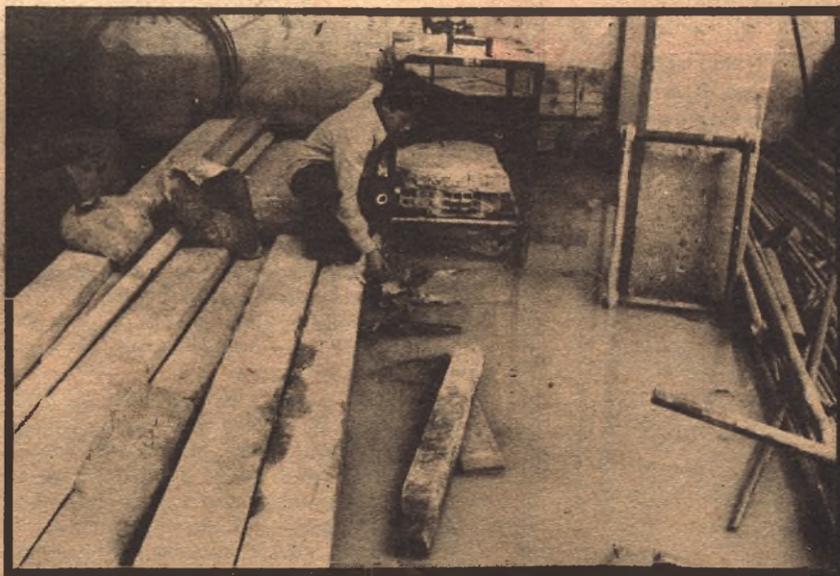
El portero de la finca abre este local
que debía ser almacén o taller de
alguna industria metalúrgica y está con
unos veinte centímetros de agua, cuyo
olor nos echa hacia atrás. Salimos otra
vez a la calle y vemos a unos chicos
pequeños jugando alrededor de estas
lagunas".

—Tenemos que tener un gran
cuidado con los niños, pues éstos
pueden coger cualquier tipo de
enfermedades.

—¿Está tapada la acequia?

—Venga y la verá. Está cubierta a
rozos con maderas, pero las ratas
grandes salen y entran como quieren.
Fíjese que una vez un gatito se
acercó por aquí y entre dos ratas
grandes, lo mataron.

—Aparte de todo lo que ya les
hemos indicado; la calle Doctor Galán
Bergua, está a menor nivel que la
Avenida de Madrid y sus calles
adyacentes; con ello se consigue que
cuando llueve aquello se convierta en
una laguna con agua estancada
permanentemente...



¿Sabe nadie los millones de bacilos que pupulan en estas aguas?

¿QUIEN TIENE LA CULPA?

Don José Luis Millán Ayarza, es el
administrador del citado bloque de
casas. Es la persona que lleva todo el
"papeleo" para resolver este problema
sin solución.

—El día 25 de Enero de 1972 se
envió un escrito al Ayuntamiento en el
que se le informaba de todo el
problema y como no obtuvimos
respuesta, posteriormente el 27 de
febrero del setenta y tres, se preparó
otro "dossier" y se envió a la Sección
de Vialidad de Aguas para que nos
contestase y otra vez el silencio
administrativo se hizo de manifiesto.

—¿Entonces qué medidas
tomaron?

—Pedimos una audiencia al señor
alcalde y este nos recibió el día seis de
diciembre del mismo año. Muy
amablemente, nos escuchó y nos dijo
que enviásemos otra vez el informe y
que entregásemos a su secretario
particular un duplicado; así lo hicimos
a los pocos días.

—¿Han tenido contestación?

—Sí, aunque ésta no resuelve nada,
pues sencillamente nos informaba que
cuando concedieron al constructor la
licencia de obras número 32860/66
del treinta de agosto del citado año, se
le comunicaba que debía de dejar
perfectamente los desagües, etc., pero
no se fijaba un plazo de ejecución de
las obras, es decir que a este paso se
van a pasar otros cinco años y el
problema no está resuelto.

—Habría que obligar, nos dice uno
de los afectados, don José Zarazaga, a
que se arregle de una vez, que no todo
consiste en hacer viviendas. Parece
mentira que esto pase en el siglo XX!

Nosotros ni entramos ni salimos en
el problema. Simplemente lo hemos
expuesto y personalmente hemos visto
y comprobado que aquello es un foco
de infección, no sólo para las personas
mayores sino también para los niños.
Solamente pedimos a quien
corresponda que solucione el
problema, pues con la salud de muchas
personas no se puede jugar...

Andy LOPE

JUZGADO DE GUARDIA

Un "pegote" en la oreja del albañil

ESTAR de albañiles es una de las cosas que más
me gusta. No se cómo hay tantas que dicen que
les incordia. Será por no limpiar.

—Así que le gusta estar de albañiles. Ostinela,
como dice el aprendiz. Que ése sí que sabe.

—Sí, es un chico muy atento. Y muy muy
trabajador. Y hasta muy fino. Es raro que no haya
venido hoy.

—Es que hoy me toca a mí.

—Le toca a usted, ¿el qué?

—Me toca a mí tocar. ¡Qué ancas más ricas tienes,
cordera!

—¡Cochino, más que cochino! Haga el favor de
salir de mi casa o llamo a un guardia.

—Yo estoy en su casa porque me ha llamado para
que le arregle el fregadero y no sé qué pinta un
guardia en todo esto. Si a cada casa que voy a hacer
un pegote llaman a un guardia no se quien iba a
multar a los domingueros del Seiscientos.

—¡Salga de aquí! Acaba usted de echarme mano,
sinvergüenza.

—Bueno, si hace falta uno se va. Pero no será sin
cobrar la pastaflova. Que por la cara no trabajo, oiga.

—O sea que, encima de propasarse, quiere cobrar.
¡Qué albañilazo más cínico, Dios mío! Usted
desacredita al gremio.

—Yo he venido a trabajar, llevo dos horas ya en su
casa y, o suelta la pasta por lo currado o no me voy. Que
donde se está bien, buen rato. Ya lo sabe.

—¡Tocarme a mí que estoy casado! ¡Se lo diré a
mi esposa! Y haga el favor de salir o grito. ¡Pues qué
se habrá creído!

—No se haga la estrecha que ya está bien.

—Repito que sale o grito.

—Y yo se lo facilito. ¡Empiece ya!

—¡Qué cara dura! Como se ve que tiene muy
poco que perder.

—Yo le abro la puerta para que pida auxilio a las
vecinas. Yo le abro la ventana para que grite:
¡Auxilio! ¡Auxilio! ¡Que quiere abusar de mi un
albañil monero!

—¡Qué rostro! ¡Qué cinismo! Además es usted
tan feo como viejo. Ya lo sabe.

—Eso iba a decir mis mendas. ¡Qué rostro y que
cinismo el que usted tiene!

—¿Y eso a qué viene, oiga?

—A que se hace la honrada cuando uno del gremio
mayor de edad le pone una mano en su cadera de
cordera, pero cuando hace lo mismo el Rafael que
solo tiene, mal contaos, los veinte años, entonces
usté, la honrada, le da dos billetes de cien pelas al
chaval y un paquetón de celtas largos.

—¿Quién se lo ha dicho? ¡Mentira! ¡Eso es
mentira! ¡Lo sabe, pero es mentira!

—No me lo ha dicho nadie, que lo ví ayer con estas
persianas que llevo siempre abiertas en la cara.

—Pues ha visto visiones.

—El Rafita, mi aprendiz, estaba ayer con usted,
repantingao en ese sofá y con las dos manos bien
llenas. Así es que, si quiere gritar, abra la puerta y las
ventanas. Claro que, a lo mejor, sube con él su marido
y se lo pío todo.

—Esto es un chantaje. Ni mi marido lo creará ni el
Rafaelito estará dispuesto a bailarle a usted el agua,
por muy patrono suyo que sea. ¡Pero qué
barbaridad! Sería usted, el primer birria que me
tocase. Ya le he dicho que soy una mujer honrada!
¡Salga de casa o grito!

—Grite.

—¡No me da la gana de gritar!

—Ni a mí de salir.

—¿Qué se propone?

—Donde toca el aprendiz, puede meter el patrono
la nariz.

—¡Tenga! Para que no pueda decirlo más.

Eleuterio, de 47 años, albañil, fue a realizar, por
horas, un pegote a casa de Margarita, de 38 años,
casada y, en un descuido de la señora, se le fue la
mano. Ella puso el grito en el cielo y él pretendió
hacerla callar diciéndole que el día anterior, su
aprendiz, Rafael, de 20 años, había hecho manitas
con ella en un sofá. Ella se vio cogida y se creyó
"chantajeada", por lo que, sin pensárselo más y con
una de las herramientas del propio albañil, le dio un
golpe en la cabeza, que le causó lesión de la que tuvo
que ser curado y "puntuado" en un próximo centro
asistencial.

MAS DE DOCE MILLONES DE LITROS DE CERVEZA SE BEBEN ANUALMENTE EN ZARAGOZA

El problema de los envases es a escala nacional

Al llegar la época estival el consumo de bebidas aumenta espectacularmente y de una manera más concretamente, la cerveza. Los egipcios atribuían la invención de ésta a Osiris. Con los granos de la cebada obtenían la malta, aromatizaban el extracto acuoso de ésta con azafrán y otras especias y después lo dejaban fermentar. Esta bebida estaba muy extendida en Alejandría en tiempo de Estrabon. Posteriormente la elaboración de la cerveza pasó de los conventos a la gente del pueblo. En 1591, se inauguró la primera cervecería en la corte, Hofbraushus, que desde 1614 elaboró excelente cerveza. Ya en el año 1900 se produjeron en Alemania cerca de treinta y ocho millones de litros de cerveza y poco a poco ha subido a unas cotas inimaginables de producción, siendo una de las grandes industrias, y la exportación de sus distintas marcas es superior a los diez millones de dólares.

Nuestra ciudad, con su medio millón de habitantes, es también un buen productor y consumidor de la misma. Cervezas La Zaragozana, fue la pionera en nuestra ciudad y desde hace muchos años la produce con gran acogida por parte del público. El director comercial, señor Ruiz, y el "cervecero", don José Enrique Lafarga, nos van a informar detenidamente de todo el proceso de elaboración:

—Consiste en partir de una materia prima, la cebada, para obtener la malta,

con la que se obtendrá la cerveza.

—¿Es muy complicado?
—Lógicamente hay que hacer una serie de manipulaciones que hay que conocer perfectamente. La primera de ellas consiste en la germinación artificial de la cebada con una temperatura y humedad constante y luego su tostado para su transformación en malta.

—¿Para qué se hace esta germinación artificial?

—Su fin es el de desarrollar dentro del grano unos procesos químicos, con los que éste se enriquece con enzimas que son los elementos capaces de transformar el almidón de la cebada en maltosa cuando se ponga en digestión con agua, y que, por otra parte, transformados los polipéptidos en otros complejos monomoleculares con menor peso y que son asimilables por el organismo humano.

Esta cebada germinada queda apta a un proceso de infusión con agua a determinadas temperaturas.

—¿Cuál es su proceso?

—Durante éste, las enzimas desdoblán el almidón en maltosa, azúcar de malta, con lo que se obtiene un mosto con bagazo, que sometido a un proceso de filtración para separar dicho bagazo y a otro de ebullición durante el cual se añade el lúpulo, se termina de afinar dicho mosto mediante la precipitación de las sustancias nitrogenadas, que separadas de dicho mosto, queda ya preparado para la fermentación igual que el mosto de uva.



—¿Hay alguna diferencia entre ambas?
—Aunque son parecidas, la diferencia es que mientras que en la del vino no importa que el ácido carbónico se escape, en la cerveza sí, pues sirve para saturarla pues es una bebida carbónica.

—¿Cómo definiría a la cerveza?
—Es un líquido inestable que por tener una composición química de compuestos orgánicos complejos, todos ellos constituyentes del mundo de la vida, ella de por sí evoluciona en el tiempo y no cesa en su interior de transformaciones que modifican su gusto conforme va pasando el tiempo.

—¿Cómo se hace la graduación de la misma?

—En primer lugar hay que decir que ésta es independiente del "bouquet". Si se parte de un 13 por 100 de extracto seco y la fermentación se lleva a fondo se conseguirá más alcohol y extracto residuales y entonces serán "cervezas ligeras", en caso contrario serán "cervezas sustanciosas".

Su graduación oscila entre los 11-12 para las corrientes y 13-16 para las especiales.

—¿Qué es el "bouquet"?
—Lo definiríamos con el amargor noble, o el aroma fresco que tiene

partiendo del mismo extracto primitivo.

—¿Cuándo tiempo debe de estar la cerveza desde su elaboración hasta su embotellado y distribución?

—Para que adquiera su sabor natural deben de pasar unos dos meses aunque puede variar unos días según las circunstancias del momento.

—¿Cómo está el mercado en estos momentos?

—La demanda es muy importante aunque hay un problema a escala nacional, que es la falta de cascos de botella, pues su fabricación, debido a los momentos actuales, ha tenido que bajar y esto lógicamente repercute en todas las plantas embotelladoras, tanto de bebidas carbónicas como de vinos o similares.

—Por último ¿Qué cantidad consume anualmente?

—No es nada fácil dar una cifra aproximada, sin embargo yo creo que sobrepasará los doce millones de litros.

Usted, querido lector, cuando acabe de beber una botella de cerveza, no la tire, guárdela pues aparte de no "contaminar" el campo o el lugar donde se encuentre ayudará a que el problema de los cascos no sea mayor.

ANDY LOPE.

ZARAGOZA EN EL TUNEL DEL TIEMPO



PUERTA DE SANTA ENGRACIA

La puerta que se presenta a la vista de pobre factura y menos belleza, era sin embargo sucesora de otras dos puertas anteriores que en el mismo solar habían existido.

La primera de ellas perdida definitivamente en los Sitios de 1808 en la que quedó, al igual que el reducho de Santa Engracia, reducidos completamente a escombros.

Para suceder a esta primera se diseñó otra que se construyó al correr de 1828 y que duraría hasta 1865 en que igualmente fue derribada por imperativos urbanísticos. Esta puerta estaba inspirada en la Puerta de Alcalá de Madrid y era muy del gusto de la época, de tipo monumental con tres grandes arcos.

Esta puerta tampoco duró mucho en la ciudad como podemos ver. La zona de la huerta de Santa Engracia y la Glorieta que hoy se ha convertido en Plaza de Aragón reclamaban la reforma urbanística y la expansión.

La nueva Puerta era fundida en hierro y pintada de gris. Su estética como se comprueba no era esmerada. Sus cinco ingresos permitían una fluidez de personal y vehículos suficientes, y como no, a los lados de la puerta principal, había dos garitos en los que se cobraba el impuesto de turno por la municipalidad.

Esta recién nacida tampoco duraría mucho en una ciudad que tenía decidida vocación por esta zona y que se expansionaba rápidamente. El tendido de los nuevos y modernos tranvías eléctricos y la revalorización creciente de los terrenos que subían hacia Torrero harían el resto y tras polémicas diversas la puerta se mandó derribar con el placet de la población. Corría el año 1904. Muchos zaragozanos, aún entre nosotros, la conocieron. Distinta fisonomía la de su emplazamiento la de entonces y ahora. De todas formas de las tres que sucedieron, la mejor artísticamente era la segunda. Zaragoza perdía en aras de la expansión un elemento más que la ligaba a su pasado.

En la fotografía se precisa claramente la fisonomía del Paseo de la Independencia que ya se configuraba, así como la Glorieta que luego sería Plaza de Aragón, con sus chalets construidos con sus jardines y verjas por mandato municipal para no desentonar con la Glorieta. Al fondo se ve también en el emplazamiento actual de Correos y Telecomunicación el teatro Pignatelli de agradable recuerdo. Las casas, todas con alturas uniformes, reflejan el espíritu de una ciudad en la que sus ciudadanos todavía no han sentido el deseo de diferenciarse de los demás en altura. Con el correr del tiempo sería distinto.

M.M.B.

EN FABLA

Dica la prosima añada

CON a plegada d'o buea tiempo y a prosimidá d'os esamenes emos dau por rematada la serie de reuniones sobre fabla aragonesa que ebanos mantenida to iste curso en os locals d'o Circulo, Alto Aragón. Y dende aquí queremos agradexer a toz aquers que en quiesto con a millor voluntá colaborar y triballar en un quefer cultural y serio, digno d'atras personas de más nombre y sobre tó de más meyo, que entre onors y topicos queraus espernen o que debba estar un d'os prenzipals quefers de l'ombre sozial: aduyar á o conoximiento común, á la cultura, á agrandar a conzencia umana tanto individual como coletiba.

A nuestra gratitú á toz ixos sozios d'o Circulo Altoaragón (agora, á lo que parixe, definitibamen zarrau) que nos en amostrau l'ilusión suya fendonos un puesto entre ers y dando á o mesmo tiempo un poqué de vida á o suyo zerclo. Asperamos qu'o Circulo tornará á abrirse de nuebo bel día con más empenta que nunca. A bida d'una casa rexional u n'iste caso probincial no ya facil ni se puede alazetar en aztibidaz como partidas de subastau, exedrez, u escursions de tortilla; l'orixeu no achurta á la chen, sino as ilusions, os interens y a conduita consecuen a ers, l'azió común. Si beláun querié sacar probeito ta er mesmo d'o Circulo Altoaragón y dimpues sintié zelos de l'aztibidá fablista s'entibiqué de meyo á meyo, y diz agora que bi'n-á qui no, alza o suyo enullo...; pero en as dificultá se conoxen as presonas y as reyaldiez, ixo conoximiento será un buen alazete ta un renaxer d'o zerclo.

Queremos que sepan tóz os que estieron miembros d'ixa asoziazión, qu'ers podrán contar siempre en l'esdebenidero con os estudiands d'a fabla nuestra y que nusatros asperamos a colaboración suya ta l'estudio serio y formal d'o nuestro idioma, ta un triballo libre d'esnobismos, marginalismos y ideyas pintorescas y focloricas y con berdadero esprito zientifico (que no cal estar dotor ni erudito ta aber ixo esprito y por desgrazia, asobén no á guaire que bien) y con a millor boluntá.

A. MARTINEZ

YA SE SABE

Los mejores MARISCOS SIEMPRE

VALENZUELA, 13 ZARAGOZA



INSTITUTO DE ESTUDIOS

MARTES, 11 DE JUNIO DE 1974

Diputación de Huesca

DELEGACION DE Kuwait, a Bilbao

BILBAO, 11 (Logos).— Hoy es esperado en Bilbao un grupo de hombres de empresa procedentes de Kuwait, representantes de una importante empresa multinacional del petróleo y sus derivados, que llegan en vuelo especial a España para negociar en esta capital la contratación de la construcción de buques especiales con destino al transporte de gases licuados.

La construcción, de llegar a feliz término la fase negociadora, que se desarrollará en el curso de los dos próximos días, correrá a cargo de la nueva empresa constructora de buques "Crinavis", que montará sus astilleros en la bahía de Algeciras (Cádiz). Dicha empresa invertirá en Algeciras del orden de los 5.000 millones de pesetas y

dará ocupación directa a 2.300 trabajadores y ocupación indirecta, a través de subcontratas, a otro número semejante de operarios.

"Crinavis" es una empresa promovida por "Sener", de Bilbao, dedicada a la ingeniería técnica, la cual, a su vez, forma parte de aquella sociedad.

Los nuevos buques para el transporte de gases licuados han sido diseñados por "Sener" y representa un importante avance tecnológico, hasta el punto de que el armador griego Onassis llegó a firmar una carta de intención para la posterior compra de este tipo de buques. Ahora se halla interesado en la negociación el grupo relacionado con Kuwait, que es esperado en Bilbao.

HAN SIDO DECLARADAS: LAS INFRACCIONES EN MATERIA DE DISCIPLINA DE MERCADOS

DE NOTORIA GRAVEDAD

TARRAGONA, 11 (Logos).— La empresa nacional de Petróleos de esta ciudad, "ENTASA", ha celebrado junta general ordinaria. El nuevo presidente, don Rafael Pérez Escobar, agradeció al presidente saliente don Luis Abenza Fernández su destacada actuación al frente de la empresa desde su constitución.

En la reunión se dio cuenta de que al final de este año se habrá alcanzado un 75 por 100 en la planta de proceso de refinería; un 28 por 100 en la de olefinas y un 48 por 100 en la de servicios auxiliares y complementarios.

Por otro lado, se informó que se lleva el ritmo previsto en el montaje de las instalaciones para la puesta en marcha de la refinería y pueda efectuarse según lo programado; igualmente se informó de que "Entasa" ha sido autorizada para duplicar

su planta de olefinas con una producción total de 750.000 toneladas de etileno, esperándose que la puesta en marcha de la ampliación pueda llevarse a cabo en 1977, lo que permitirá atender el suministro de olefinas que requiere la industria petroquímica de Cataluña, convirtiéndose así en una de las plantas más importantes de Europa. Con ello, Tarragona se convertirá en uno de los primeros centros petroquímicos europeos y supondrá la creación de más de 2.500 nuevos puestos de trabajo. La inversión total prevista para el complejo en ejecución se calcula en 22.000 millones de pesetas y las ampliaciones en 15.000 millones. El movimiento de materias primas y productos de "Entasa" convertirá a Tarragona en uno de los primeros puertos de España ya que incrementará su tráfico en unos 15 millones de toneladas al año.

CAMBIO DE DIVISAS

MADRID, 11 (Logos).— En el mercado de divisas de Madrid se obtuvieron ayer los siguientes cambios oficiales: dólar U.S.A., compra 57,052 y venta 57,222; franco francés, 11,653 y 11,699; libra esterlina, 136,844 y 137,481;

franco suizo, 19,333 y 19,423; 100 francos belgas, 151,411 y 152,267; marco alemán, 22,905 y 23,019; 100 liras italianas, 8,847 y 8,887; 100 escudos portugueses, 231,542 y 234,132; 100 yens japoneses, 20,229 y 20,325.

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS
información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA
Llame al teléfono 23 88 03

BANCO ZARAGOZANO

LAS PERSPECTIVAS SOBRE EL FUTURO ECONOMICO NO SON MALAS

PERO TAMPOCO
DEMASIADO ALAGÜENAS

MADRID, 11 (Europa Press).— "Las perspectivas sobre el futuro económico inmediato, sin ser malas, no son demasiado halagüeñas, porque no es fácil encontrar una fórmula mágica que permita seguir estimulando la actividad económica sin alimentar simultáneamente la propagación de la inflación", señala la revista "Economía Industrial", editada por el Ministerio de Industria.

En estas condiciones —añade la misma fuente— lo más aconsejable es manipular los instrumentos de actuación a corto plazo de que dispone la política económica para abrir un compás de espera, procurando mantener una tasa de desarrollo suficiente e impidiendo un desbordamiento exagerado del nivel de precios. Este es, sin duda, el camino seguido por el Gobierno y que descansa en los siguientes puntos de apoyo:

1 Política de expansión moderada del gasto público para el año 1974.

Este conjunto de medidas, indica también la revista del Ministerio de Industria, arbitrado con evidente finalidad de corto plazo, deberá complementarse con actuaciones de mayor alcance, sobre todo en el ámbito de lo que hoy está constituyendo un freno al crecimiento y es el origen de las tensiones inflacionistas: los recursos energéticos y las materias primas.

2 Política monetaria tendente a suministrar las disponibilidades líquidas que aseguren una tasa de crecimiento razonable del producto nacional bruto y de la inversión.

3 Control selectivo de los precios.

4 Estímulo, también selectivo, de las inversiones.

No hay que olvidar que la limitación al crecimiento económico viene las más de las veces impuesta por la escasez de recursos naturales y humanos. España goza de una base natural aceptable, pero poco conocida y mal explotada. En cuanto a recursos humanos, seguimos contando con reservas verdaderamente importantes. Los que deciden la política económica a medio y largo plazo deberán prestar, en consecuencia, una atención muy especial a cuantas fórmulas estén a nuestro alcance para facilitar un abastecimiento adecuado, en

cantidad, calidad, modalidad, seguridad y precio, de materias primas y recursos energéticos. Flexibilidad o moderación en el manejo de política económica a corto plazo e imaginación para resolver a largo plazo los estrangulamientos que amenazan presentarse desde el sector primario, mineral y vegetal, son dos consignas a retener con el fin de construir un futuro económico que venga a ser repetición, por la brillantez, de los resultados, de la década de los 60, en que España mostró y demostró la exacta medida de su capacidad de desarrollo.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR
CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.391	1.393
Banco Exterior	645	645
Banco Central	1.378	1.370
Banco Español de Crédito	834	836
Banco Hispano Americano	746	752
Banco de Santander	1.343	—
Banco Popular Español	1.020	1.026
Banco de Bilbao	1.24€	1.260
Banco de Vizcaya	1.05€	1.055
Banco Occidental	99€	98€
Banco Atlántico	1.04€	1.044
Banco Industrial de Cataluña	62€	63€
Banco Ibérico	1.000	1.004
ELECTRICAS		
Hidro Española	202	203
Sevillana	203	203,5
Cantábrico	192	—
Eléctrica Viesgo	190	—
Hidro. Cataluña	140	143,5
Iberduero	281	282,25
E. Reunidas	134	134
Unión E. Madrileña	182	183
Fenosa	140	142,5
Fecsa 5.000	174	—
Fecsa 1.000	184	185
MINERAS		
Ponferrada	180	180
Duro Felguera	152	155
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	226	230
Auxiliar F. C.	107	115
ALIMENTACION		
Azucarera	148,5	—
Ebro	765	760
Aguilas	250	245
QUIMICAS		
Petróleos	464	480
Explosivos	379	381
Energías	190	190
CONSTRUCCION		
Dragados	1.083	1.080
Urbis	315	315
Inmobiliaria Metro	320	330
Vallehermoso	310	312
VARIOS		
Telefonica	406	410
Galerías Preciados	605	607
Campsa	343	345
Tabacalera	—	625
Astilleros	130	130
Metro	194	190
Unión Fenix	665	690
Ahorrofondos	1.645,40	1.650,09
Sept	285	—



AUMENTO EL VOLUMEN DE NEGOCIO

MADRID, 11 (Servicio especial del Banco de Vizcaya para "ARAGON/exprés").— En la sesión de comienzo de semana en Madrid se ha registrado un mayor volumen de negocio, con lo que el mercado ha estado mejor dispuesto.

En bancos casi todos han tenido plusvalías en sus acciones y derechos y únicamente el central perdió 8 enteros. El grupo eléctrico, apoyado en esta ocasión al alza, registraba subidas en la casi totalidad de sus componentes.

Firmeza y repuntes bastante extendidos en los grupos de químicas, siderúrgicas y monopolios y

presentando el sector inmobiliario un balance irregular.

Al cierre no parece haber cambio de tendencia, aunque si algún recelo sobre la prolongación de este buen tono.

En Bilbao la sesión ha tenido un aire de sostenimiento, aunque alguno de los corros han cotizado un tanto desganadamente, este ha sido el caso de los grupos eléctrico y siderúrgico.

El sector de bancos ha tenido un desarrollo muy afianzado, destacando en lo positivo el alza de 15 enteros en Bilbao y por el contrario la baja de 9 en central. También el sector de químicas ha registrado bastante movimiento y la buena disposición es particularmente interesante en petróleo que mejora 19 enteros.

El cierre se realiza en buena situación.

En el mercado catalán la sesión ha estado animada debido a los comentarios de la prensa sobre ampliación de la línea de reducciones a la banca. La mejor entonación la han registrado el grupo químico, los valores locales del cemento y el grupo de bancos. La totalidad del grupo eléctrico observa alzas discretas en sus cambios y el de monopolios cuenta con papel al cierre.

Termina la sesión con un cierto aire de recelo, interrogándose sobre la posible duración de esta mejor situación.

EN 1977: TARRAGONA, UNO DE LOS PRIMEROS CENTROS PETROLIFEROS EUROPEOS

MADRID, 11 (Logos).— La elevación generalizada de precios de productos sujetos al régimen de precios autorizados o de vigilancia especial, sin la justificación debida o sin la correspondiente autorización administrativa, es una de las infracciones en materia de disciplina del mercado con carácter de notoria gravedad y

que podrá dar lugar al cierre temporal o definitivo del establecimiento o industria infractora, según se dispone en un Decreto del Ministerio de Comercio, que hoy publica el B.O.E.

Son infracciones del mismo carácter: la negativa reiterada a facilitar información o a prestar colaboración a los Servicios de Información e Inspección del Ministerio; la retención de materias primas o productos habitualmente destinados al tráfico mercantil y el fraude en la elaboración de productos no ajustándose a las normas de composición establecidas, o aquellas que correspondan a la denominación o composición que figure en su presentación al mercado. Cuando el fraude en la elaboración o alteración en la composición pueda dañar a la salud humana dará lugar, en todo caso, al cierre temporal o definitivo del establecimiento o industria

GOBERNARAN los socialdemócratas con los liberales

■ Pero la democracia cristiana no ha obtenido ningún mandato

■ Los «neonazis» y los comunistas también han sido excluidos del juego político

BONN, 11. (Crónica por Miguel Moya Huertas, de la agencia Efe, especial para "ARAGON/expres")

Una estricta interpretación aritmética de las elecciones regionales en Baja Sajonia, de renovación de la "dieta" o Cámara (Landtag) de Hannover, justifica totalmente la victoria innegable del partido democristiano de Helmut Kohl —a nivel regional capitaneado por Wilfried Hasselmann— porque el "CDU", efectivamente, es el partido que ha obtenido el mayor número de votos. En las elecciones de 1970 los socialdemócratas consiguieron el 46,3 por ciento, los democristianos el 45,7 y los liberales el 4,4. Es decir, que este último grupo no logró el mínimo del cinco por ciento para entrar en la Cámara. Comunistas y nacional-demócratas, vulgo "neonazis", quedaron también bajo el umbral y no contabilizaron puestos en el "Landtag" esta vez. Los socialistas descienden a un 43 por 100 y sus rivales democristianos ganan terreno y reúnen el 48,9 por 100.

■ Pero los socialdemócratas, que pierden votos claramente con relación a los sufragios precedentes, formarán coalición con los liberales, gobernarán la Baja Sajonia; imitando el modelo de composición ministerial de Bonn, eliminan del poder ejecutivo al partido más numeroso del "Landtag" que es el democristiano.

Los liberales, ausentes de la "Dieta" anterior con su menguado 4,4 por ciento, reingresan en el salón de sesiones de Hannover esta vez con su 7,1 y hacen posible una formación "de los dos derrotados", pues no cabe la menor duda de que la tendencia regional de avance del "CDU" —el partido que preside Helmut Kohl, Jefe del Gobierno de Renania-Palatinado, y que presidieron Konrad Adenauer, Ludwig Erhard, Kurt Georg Kissinger y Rainer Barzel— se ha acreditado en estas últimas elecciones y precisamente en un "Lanepz", uno de los once de la Bundesrepublik, en el que los socialdemócratas venían siendo inexpugnables. Es, pues, un sofisma afirmar que el plus evidente de ventaja de los liberales sobre su descalabro electoral de 1970 significa un frenazo a los impulsos crecientes del partido democristiano en urnas regionales y comunales desde comienzos de 1974.

El hecho cierto es que los socialistas han perdido votos

en un Estado que les "pertenece" casi a perpetuidad. Las elecciones de ayer en Baja Sajonia implican una derrota del partido de Willy Brandt. No puede gobernar ya solo como en la legislatura anterior, tiene que recurrir a la ayuda de los liberales, está obligado a coaligarse. No menos especiosa y "construida" es la tesis, sustentada por el diario "Frankfurter Allgemeine", de que el canciller Schmidt ha detenido en Baja Sajonia el progresivo decaer de los socialistas en las urnas regionales. Los partidarios de Schmidt han perdido ayer el 3,3 por ciento con respecto a 1970.

Más complicada aún es la interpretación que convierte a

los sufragios de la Sajonia Inferior en una especie de "referéndum" a escala regional de la coalición social-liberal de Bonn. El razonamiento es bastante peregrino y desde luego antidemocrático. Suelen decir los liberales: "Nuestra presencia de nuevo en la Cámara, de Hannover demuestra que los electores confieren la confianza a un partido de cuya línea propensa a formar coalición con los socialistas no existe la menor incertidumbre. Todos los votantes sabían que nosotros nos uniríamos al partido de Brandt, dirigido en nuestra región por Alfred Kubel"

¿Pero no era doctrina liberal la de que el FDP, escuchando la voz del pueblo,

se sumaría al partido que hubiese sumado más votos? ¿Y no son los democristianos los que en democracia contante y sonante, han reunido ayer el mayor número de sufragios?

No se ignora: son efectos curiosos de la Ley Electoral alemana con papeleta de doble voto, en sistema proporcional personalizado o de los cientos de Hondt; así es la Ley.

Gobernarán en Hannover los dos más débiles en coalición pintoresca y contradictoria: liberales con socialistas.

Es exacta la observación de que la Alianza de Roetger Gross, jefe liberal de la Baja Sajonia, con los socialdemócratas refleja el

esquema de Bonn. Una paradoja más de la democracia, no quita mérito, en cambio, a lo trascendental de las pasadas elecciones: el avance de los democristianos en un Estado tradicionalmente socialista; todo un síntoma proyectable a dimensiones nacionales para las elecciones federales de 1976.

Los "neonazis" no consiguen ningún mandato. Los comunistas, tampoco; este grupo obtuvo, en 1970, 15.076 votos del total emitido de 3.901.684. Lo que revela su insignificancia.

El domingo 9 de junio los comunistas defendieron su título de cantidad desdeñable sumando el 0,4 por ciento de la opinión votante.

Comenzó en Austria, camino de Oriente Medio

La conquista de Nixon EN BUSCA DE LA FAMA PERDIDA...



WASHINGTON. — El presidente Nixon, con su mano sobre la espalda del Secretario de Estado Henry Kissinger, después de su reunión con el Congreso para discutir la situación de Oriente Medio.

(Telefoto Ap - Europa Press)

SALZBURGO, 11 (Crónica de Carroll Kilpatrick del "Washington Post", especial para "ARAGON/expres")

A pesar de una ligera lluvia, el Presidente Richard Nixon fue recibido cálidamente anoche en Salzburgo, después de dejar tras de sí Washington y el Watergate, en búsqueda de una nueva conquista diplomática. El Canciller austríaco, Bruno Kreisky, manifestó al Presidente tras su llegada al aeropuerto que confiaba en que fuese un forjador de la paz en Oriente Medio. Nixon debe pasar las noches del lunes y el martes en el Palacio Klesheim, una

mansión barroca iniciada en 1700, en el mismo lugar en que permaneció cuando se dirigía a su primera reunión de Moscú hace dos años.

A primeras horas de la mañana, el Presidente se trasladará a El Cairo por vía aérea y comenzará una gira de cinco países de Oriente Medio. "Todos los países tienen su papel en mantener la paz en Oriente Medio", dijo el Presidente en respuesta a la bienvenida de Kreisky. "Confiamos que este viaje contribuya, no sólo a la paz en la zona sino a la de todas las naciones".

Kreisky, que se entrevistó en Moscú hace dos semanas con los dirigentes soviéticos, alabó tanto a los U.S.A. como a la Unión Soviética por sus

"continuados esfuerzos en pro de la paz" en Oriente Medio. El Presidente, declarando que Austria "simboliza el puente entre el Este y el Oeste —un puente de paz—, agradeció al gobierno austriaco por su contribución mediante el contingente más numeroso de fuerzas pacificadoras en la ONU en la frontera entre Siria e Israel.

El grupo presidencial llegó a las 10,30 (hora local), tras un vuelo de ocho horas y media, desde Washington. Con Kreisky se hallaba en el aeropuerto para recibir al Presidente y a la señora Nixon, el Ministro de Asuntos Exteriores Rudolf Kirchschlaeger y otros representantes gubernamentales.

A diferencia de la acogida dispensada a Nixon hace dos años, cuando los Estados Unidos habían minado el puerto de Haifong y bombardeado Vietnam del Norte, no se produjeron anoche manifestaciones hostiles.

Hace dos años, el hijo de Kreisky figuraba entre los jóvenes que protestaban por la participación estadounidense en Vietnam.

La lluvia pudo disminuir el entusiasmo de posibles manifestantes. Asimismo el

Gobierno envió a 1.500 policías la mayor parte de ellos a Viena, para proteger a Nixon.

Kreisky y Kirchschlaeger visitarán al Presidente y Secretario de Estado en el Palacio de Klesheim, para dar sus seguridades sobre la actitud soviética hacia Europa y Oriente Medio.

Posteriormente, Kissinger se entrevistará con el nuevo ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, a fin de considerar la actitud estadounidense hacia Europa y posiblemente preparar una futura reunión entre el Presidente y el nuevo canciller alemán, Helmut Schmidt.

Un portavoz del Presidente dijo que Nixon visitaría Alejandría, a donde se trasladará en tren desde El Cairo y posteriormente se dirigirá a Yedah (Arabia Saudita), la capital administrativa. El Presidente no irá a Riad, la capital real.

Después de Arabia Saudita, Nixon se trasladará a Siria por vía aérea, a Israel y Jordania. Dejando Amman el próximo martes para trasladarse en vuelo a las Azores. Tras descansar por la noche en las Azores el Presidente se trasladará a Washington el miércoles diecinueve de junio.

SE DICE QUE HA MUERTO PATRICIA HEARST

LOS ANGELES, 11 (Efe-Reuters).— Una emisora de radio de Los Angeles recibió un mensaje enviado por el Ejército Simbiótico de Liberación, en el que se afirma que Patricia Hearst ha muerto. El FBI se ha negado, hasta el momento, a realizar comentarios acerca del contenido de la carta o de su autenticidad. El mensaje, por otra parte, no da más detalles. "Nuestra querida "Tania" ha muerto y fue enterrada con honores militares, dice el mensaje recibido en la emisora de radio y firmado por el "Capitan Cha", un seudónimo del que no se habla oído hablar hasta ahora.

La carta fue enviada el pasado viernes, es decir el mismo día en que otra emisora de radio recibió una cinta magnetofónica con la voz de Patricia Hearst.

En la grabación, Patricia Hearst, volvió a repetir que se había unido al grupo revolucionario y expresaba su determinación de permanecer vivo morir con éste, si era necesario

PERO LA POLICIA NO LO CREE

LOS ANGELES, 11 (Efe-Reuters).— Una emisora de radio de Los Angeles recibió anoche un mensaje firmado por el Ejército Simbiótico de Liberación, en el que se afirmaba que Patricia Hearst había muerto, pero un portavoz de la policía manifestó, poco después, que la autenticidad de la carta era bastante dudosa.

ASELINATOS EN CADENA

SANTO DOMINGO, 11 (Efe).— Cuatro personas han sido asesinadas sin relación aparente entre ellas y en diferentes lugares de la república.

En Puerto Plata, fue encontrado el cadáver de un joven, quien tenía la cabeza separada del tronco.

Otros tres más, han sido descubiertos y sus cuerpos muestran los cortes hechos por machete y cuchillo.

La policía desconoce el motivo que haya originado esta serie de asesinatos contra labriegos de todo el país.

CADENA PERPETUA

TOKIO, 11 (Efe-Reuters).— El Tribunal Supremo de Tokio ha condenado hoy a un coreano a cadena perpetua por varias acusaciones entre las que figura matar a tiros a dos personas y mantener 13 rehenes.

Kim Hi Ro, de 45 años, mató a dos hombres en una sala de fiestas de Shimizu, Japón central, en febrero de 1968, con un fusil. Armado con el fusil y cartuchos de dinamita, mantuvo en jaque a la policía durante 88 horas, tomó a 13 rehenes en una posada próxima, y exigió disculpas de un jefe de policía local, por lo que dijo eran actitudes discriminatorias contra los coreanos en Japón.

TORMENTA TROPICAL

MANILA, 11 (Efe-Upi).— La tormenta tropical Dinah, con vientos de 95 kilómetros por hora, se dirige a la Isla china de Hainan, después de sembrar la destrucción y la muerte en Filipinas.

Según la Cruz Roja nacional filipina y el Centro de Coordinación de Desastres Nacionales, el número de muertos causados por la tormenta tropical asciende a diez la mayor parte ahogados. Otras siete personas han desaparecido.

DOS SEQUESTROS

ROSARIO (Argentina), 11 (Efe).— Dos nuevos sequestros registraron ayer en Rosario. Las víctimas son Desiderio Carletti y Oscar Strano, Carletti, dueño de una empresa de transportes, fue rodeado al llegar a su trabajo por cuatro personas, que a empujones le obligaron a entrar en un automóvil, que desapareció a toda velocidad.

Strano, por su parte, fue sequestrado frente a su domicilio, situado en el centro de esta ciudad, por varios individuos que lo inmovilizaron valiéndose de armas de fuego.

De ninguno de los dos sequestrados se tienen noticias.

SOBRE las RELACIONES con los USA

Así piensa SADAT

EL CAIRO, 11 (Efe-Reuter).— El presidente Anwar Sadat ha asegurado a los dirigentes palestinos que la batalla con Israel continúa aún y que Egipto tiene armas que todavía no ha utilizado, informa hoy el diario "Al-Ahram".

El dirigente egipcio hizo unas declaraciones a los miembros de la reciente elegida Comisión Ejecutiva de la Organización de Liberación de Palestina, dirigida por Yasser Arafat, cuando les recibió ayer.

La reunión se produjo sólo 48 horas antes de que el presidente Nixon llegase a El Cairo para celebrar conversaciones, que se espera incluyan el problema palestino.

El Presidente Sadat dijo también que, aparte de él mismo, del presidente sirio, Hafez al Assad, y del Ministro de la Guerra egipcio, mariscal Ahmed Ismail, Arafat era el único que conocía la decisión de guerra en octubre contra Israel.

—Puede observarse una neta mejoría de las relaciones con los Estados Unidos. ¿Esto es debido quizás a sus buenas relaciones personales con Henry Kissinger?

—Elo ha sido debido, sobre todo, al cambio de actitud de los Estados Unidos que han dejado de alinearse con la política israelí. Se trata de un hecho nuevo y de importancia fundamental. Y nuestras actuales relaciones con la administración Nixon y, en especial, con el infatigable Kissinger son una consecuencia más bien que una causa.

—¿Cómo explica, entonces, la dificultad que ha habido para llegar a un descompro-miso militar en el Golan?

—Acaso Egipto no está mandando distancias de Siria? —Nada nos aleja de Siria, pero el arreglo entre Israel y Egipto fue debido sobre todo a la situación del terreno en la fecha del 22 de octubre y al derrumbamiento israelí en la zona occidental del Canal. La situación en el frente sirio es totalmente diversa y el descompro-miso de Siria depende en primer lugar de las negociaciones. No se olvide usted de que somos dos países distintos con dos Gobiernos distintos.

—¿Y con Libia? Ha maravillado a todo el mundo que usted haya dado asilo al ex-rey Idris, exiliado por el

coronel Khedafi. Y no sólo le ha concedido asilo sino también un palacio, una pensión y la nacionalidad egipcia.

—Se trata de una deuda de reconocimiento. Tras nuestra derrota del 67, el rey Idris había sido muy generoso con Egipto cuyas finanzas estaban en unas condiciones desastrosas. Me parece natural que le ayudemos ahora.

—Pero ¿no fue condenado a muerte en su país?

—Ciertamente. Y para ponerle definitivamente a salvo es por lo que le he ofrecido la nacionalidad egipcia.

—¿Qué ha pensado de ello el coronel Khedafi?

—Khedafi dio su consentimiento. Le hablamos avisado.

—Esto no quita para que Khedafi haya criticado siempre la manera en que Egipto ha llevado la última guerra. ¿Cómo puede usted explicar el hecho de que las tropas egipcias no se hayan aprovechado de las victorias de los primeros días para llevar más allá la frontera del Sinaí? Es algo que todavía discuten hoy, los expertos militares. ¿Quizás hay más bien, una respuesta política que militar?

—No, la respuesta es simplemente militar. Nuestro objetivo era triple: primero, poner en crisis la estrategia israelí de una "seguridad"



fundada en el espacio. Segundo, destruir la leyenda de la invencibilidad del combatiente israelí. Tercero, poner fin, de una vez por todas, a la idea de que "los árabes no son capaces de unirse". Y los tres objetivos han sido alcanzados.

—¿Cómo ve usted las futuras relaciones entre Egipto e Israel?

—Esto dependerá, ante todo, de Israel. Es necesario que los israelíes olviden las viejas concepciones de sus pioneros: la teoría del "espacio vital", la voluntad de imponer sus propias opciones a los vecinos; la cuestión del retorno a las fronteras de 1967 está fuera de discusión. Pero estamos dispuestos a discutir de la "seguridad", por ejemplo, a partir de una zona desmilitarizada. A condición, sin embargo, de que esta zona se extienda por igual a ambas partes de la frontera, porque también Egipto tiene derecho a exigir fronteras seguras.

—¿Preve usted una normalización de las relaciones?

—¿Relaciones normales con Israel? Diremos que esto será cosa de la próxima generación.

—Dice usted una generación y eso podía parecer pesimista. Francia y Alemania han

empleado menos tiempo en reconciliarse.

—Alemania fue vencida, se rindió sin condiciones, y Europa ha fundado su paz sobre la derrota de Alemania. Aquí la situación es distinta.

—Por esto es precisamente por lo que mucha gente teme todavía que el objetivo final de Egipto es la destrucción de Israel.

—Se equivocan, y he dado la prueba de ello: durante la última guerra, tres importantes ciudades de Israel se encontraban dentro del área de nuestros misiles de largo alcance, pero no dí la orden de abrir fuego, y lo mismo ha sucedido por lo que se refiere a la bolsa israelí de la parte occidental del Canal: teníamos los proyectiles apuntados sobre cada uno de los 400 carros armados, que se encontraban allí. En pocos segundos, incluso con una cierta imprecisión de tiro, podíamos destruir por lo menos la mitad. Y teníamos cinco brigadas acorazadas que circundaban a la bolsa israelí con 800 carros listos a entrar en acción. Incluso en este caso, me abstuve de dar órdenes. Por lo demás, los americanos saben que esto que digo es verdad; lo han podido ver con sus satélites-espías. Y por lo tanto también los israelíes lo saben. (Georges Menant, en "Epoca").

CONTINUAN LAS OPERACIONES DE SEPARACION DE FUERZAS EN EL GOLAN

No hay DIFICULTADES (POR AHORA)

TEL-AVIV, 11. (Efe - Upi, por Thomas Ackerman).

NUEVOS contingentes de tropas de paz de las Naciones Unidas están desplegándose por diferentes puntos de la zona de separación de fuerzas sirio-israelíes en los Altos de Golán.

Al mismo tiempo que llegaban noticias de que se estaba poniendo en ejecución sin ningún contratiempo el cumplimiento del acuerdo de separación de fuerzas, se informaba también que un número no determinado de policías norteamericanos habían llegado a Jerusalén y Tel-Aviv para estudiar sobre el terreno los lugares que pudieran significar algún peligro para el Presidente Nixon durante su visita de 18 horas a Israel, que se iniciará el domingo próximo.

Las tropas de las Naciones Unidas, procedentes de su campamento base de Kuneitra, partieron en varias direcciones para inspeccionar las operaciones de evacuación de la zona que próximamente ha de ser abandonada por los israelíes y que han

mantenido en su poder desde la guerra de octubre último.

Dos horas después de que las tropas de las Naciones Unidas tomen posesión de la mencionada zona, los sirios podrán penetrar en la zona de desalojada, que permanecerá bajo control de las fuerzas internacio-

nales. La segunda fase de la retirada debe iniciarse el 18 de este mes y la operación deberá estar concluida para el día 26.

Según informes procedentes de la misma zona neutral, la demolición de los "bunkers" y otras instalaciones de seguridad llevadas a cabo ayer por los israelíes, por medio de explosivos, provocaron incendios que duraron varias horas, al mismo tiempo que continuaba la retirada de todo el material de guerra averiado por medio de camiones, tanto por parte siria como israelí.

Simultáneamente, las tropas procedían a la instalación de alambradas y minas, para demarcar la nueva zona neutral.

Oficiales israelíes de enlace han manifestado que han quedado resueltos todos los problemas técnicos, sin que haya surgido ninguna dificultad,

en el cruce de Tel Shams, en la carretera de Kuneitra a Damasco, donde oficiales sirios, israelíes y de las Naciones Unidas han establecido un puesto de observación de las operaciones de evacuación, en el que permanecerán reunidos por espacio de 24 horas. Según fuentes militares, los sirios no se dirigen directamente a los israelíes y para comunicar sus observaciones lo hacen a través de los oficiales de las fuerzas de paz de la O.N.U.

En Tel-Aviv, el Ministro de Defensa, Simón Pérez, se entrevistó ayer con el teniente general finlandés Ensiön Siilasvuo, Comandante de las Tropas de Emergencia de las Naciones Unidas en Oriente Medio, que tiene la misión de inspeccionar las operaciones de separación de las fuerzas sirio-israelíes.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

CONTRIBUCION ESPECIAL POR INSTALACION, MEIORA Y ENTRETENIMIENTO DEL SERVICIO DE EXTINCION DE INCENDIOS RESPECTO AL AÑO 1974

En el "Boletín Oficial de la Provincia" núm. 88 de 17 de Abril de 1974, aparece un anuncio concediendo un plazo de hasta el día 30 de Junio del presente año, para que las Compañías que cubran dicho riesgo y tengan establecida Dirección, Sucursal o Agencia o representación en Zaragoza, presenten en la Casa Consistorial, Oficina de la Administración de Rentas y Exacciones, por la mañana, una Declaración jurada del importe global de las primas recaudadas por Pólizas relativas al término municipal en el pasado año de 1973.

Inmortal Ciudad de Zaragoza, 5 de Junio de 1974.

P. A. de S. E.
El Secretario General,
Xavier de Pedro y San Gil.

EL ALCALDE,
Mariano Horno Liria.

HISPANAMERICA

SUBASTADORES DE OBRAS DE ARTE
Aduana 17 tlf. 23147 1B

XLIX SUBASTA DE OBRAS DE ARTE EN ZARAGOZA

EN LOS SALONES DEL HOTEL CORONA DE ARAGON

HOY

11 DE JUNIO A LAS 20 HS

SUBASTAREMOS OBRAS DE:

Díaz Domínguez, P. Serra Farnés, Cecilio Plá y Gallardo, Francisco Prieto, Oliva y Rodrigo, Ricardo Sacristán, Carreras, Martín de Castro, Vte. Mora, González Marcos, J. M.ª Marqués y García, etc. Escuela española e inglesa del siglo XIX, etc. Antigüedades: guarnición de bronce francés labrado siglo XIX, colección relojes bronce del siglo XIX, maquinaria "Viejo París", porcelanas, marfiles, mantones, objetos de arte, etc.

Dada la importancia, calidad y autenticidad de las obras a subastarse, rogamos al público visitar antes de la subasta la exposición, donde nuestros técnicos le asesorarán en detalle sobre origen, autenticidad y le orientarán sobre su valor aproximado.

COCHES DESAPARECIDOS



brújula

Coso, 56 - Teléfono 239464

Si Vd. está abonado a "BRUJULA", recibirá estos servicios

- Recuperamos su coche y le prestamos otros durante diez días.
- Servicio gratuito y permanente de grúa.
- Prestación de un coche mientras es reparado el suyo, durante diez días.
- Entregamos 20.000 pesetas a sus familiares, si fuera privado del uso de su vehículo.
- Trabajo gratuito de Gestoría.
- Financiación en DOCE meses del seguro a todo riesgo de su coche.
- Bonificaciones al comprar un coche nuevo o usado.
- Afiliación a distintos economatos y estaciones de servicio, tramitación de créditos para piso, coche y mobiliario, con garantía personal.

Estos y otros servicios por sólo un abono mensual de 95 ptas.

Más información en las oficinas de las Delegaciones.

Para un viaje más seguro y económico, llame a "BRUJULA".

AUTOMOVILISTA: NOS NECESITA

A su disposición en toda España con la red nacional "BRUJULA"



FOTOGRAFIA - CINE

NUEVO, ocasión. Diapositivas películas, confección de diapositivas, a partir de negativo, blanco y negro, o color. Calatayud, 3.

LEA SIEMPRE
ARAGON/EXPRES

ARAGON/express. PAG. 13

Diputación de Huesca

JUNTA GENERAL DE ELECTRICAS

REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

- Se mantiene el dividendo del 7,0588 %, con impuestos a cargo del accionista
- Se anuncia para finales del presente año una nueva ampliación de capital
- En el capítulo de construcciones destaca el proyecto de dos centrales nucleares

LO QUE SEÑALA EL RESUMEN DEL EJERCICIO

CAPITAL	2.839.075.500
RESERVAS	863.497.959
FONDO DE AMORTIZACION ..	1.904.374.997
ENERGIA PUESTA EN RED: ...	2.169,7 millones de Kw/h.
INCREMENTO DE MERCADO: .	10,94 por ciento.
NUMERO DE ABONADOS	431.455

Explotación

REALIZADA en el mes de Mayo de 1973 la absorción por Eléctricas Reunidas de Zaragoza de nueve de sus filiales, el mercado conjunto de consumo en el último ejercicio ha sido de 1831,1 millones de Kw-h. en total, lo que supone un aumento del 10,94 por 100, siendo de 2.169,7 millones de Kw-h. la total de energía puesta en red.

La adquirida llegó a 1.487,4 millones de Kw-h. con aumento del 27,9 por 100 en relación con el año anterior.

Instalaciones realizadas y en proyecto

ADEMÁS de las que han sido montadas y se encuentran en funcionamiento y la ampliación y mejora de otras subestaciones primarias y líneas de transporte de energía, así como de las líneas de distribución se destaca el proyecto de creación de nuevas fuentes de producción de energía, teniendo en cuenta las cada vez mayores dificultades para conseguir y utilizar las tradicionales. Se trata de dos centrales nucleares, cada una de ellas con potencia de 1.000 MW. Una, la "Central Nuclear de Aragón", compartida con las empresas "Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S.A.", "Energía e Industrias Aragonesas, S.A." y

ARAGON/exprés, PAG. 14

EN la mañana del último domingo, sobre las 12 horas y en el cine "Goya", tuvo lugar la Junta General Ordinaria anual de ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

Como en otras anteriores ocasiones la sala se encontraba completamente llena por los accionistas de la Sociedad, quienes siguieron el transcurso de la sesión con el natural interés que en ellos despiertan siempre estas sesiones con la lectura de datos y extremos diversos.

Intervino el vicepresidente primero, en sus funciones de presidente, don José Joaquín Sancho Dronca, quien ocupó la presidencia de esta Junta General Ordinaria, en compañía del consejero delegado de la Entidad, don Juan Antonio Cremades Royo; secretario, don Pascual Arellano Dihinx y el resto de los miembros del Consejo de Administración de ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

"Unión Eléctrica, S.A." La otra, compartida con la "E.N.H.E.R." y "E.N.D.E.S.A."

La energía nuclear se reconoce ya unánimemente como la energía del porvenir, confirmada totalmente su seguridad y ausencia de riesgos después de todos los estudios e investigaciones realizadas, razones por las que los gobiernos y compañías de explotación de energía proceden a su implantación, cada vez más urgente, ante la crisis de energía que el mundo padece y amenaza aumentar su gravedad.

En el capítulo de instalaciones de inmediata realización, hay que señalar, como la más importante, la de la línea Zaragoza-Calatayud-Almazán de 132 KV., con una

importante subestación en Calatayud que será base para aquel servicio a la zona de Soria.

Tarifas

LA subida del 5 por 100 de las tarifas desde 1 de Mayo último, se distribuye en un 3 por 100 para las empresas, como compensación al cesar el sistema OFILE y un 2 por 100 para la Oficina de Compensación de la Energía Eléctrica (OFICO). En el escaso tiempo en que se viene aplicando esta elevación y el nuevo sistema acordado con ella, los productos y gastos del ejercicio han sufrido un profundo cambio, si bien el saldo de estos conceptos no representa variación substancial en el beneficio de la Empresa.

Actividad financiera

CUMPLIENDO los acuerdos de la Junta General de Accionistas del pasado ejercicio se emitieron y pusieron en circulación 1.500.000 obligaciones hipotecarias convertibles en acciones en un 5 por 100 por el valor nominal de 1.500 millones de pesetas, al interés bruto del 8,807 por 100, que representa el 7,75 por 100 neto. La emisión quedó totalmente cubierta en la misma fecha de su lanzamiento. También por la autorización otorgada por la Junta General se procedió a la ampliación del capital social en 198.075.500 pesetas, reservándose a los señores accionistas 352.134

acciones con carácter preferente a razón de una nueva por cada quince antiguas, con desembolso del 50 por 100 de su valor nominal en el momento de la suscripción, ya que el otro 50 por 100 se realizó con cargo a la Cuenta de Regularización. Asimismo se reservó a los productores fijos de plantilla de la Sociedad 44.017 acciones a la par.

Productos y gastos de explotación, beneficios y distribución

DOS "productos de explotación" alcanzaron la cifra de 2.168 millones de pesetas, con un incremento de 765 millones sobre los ingresos obtenidos en el año anterior.

Los "gastos de explotación" en 1973 ascendieron a 1.466 millones de pesetas más que en el año anterior, variaciones que fundamentalmente se deben a la implantación del nuevo sistema integrado de facturación y a la incorporación de las filiales absorbidas en Mayo de 1973.

Los beneficios líquidos obtenidos después de deducir gastos, intereses y cargas financieras y destinar a amortización 243.865.789 pesetas han sido de 305.029.804 pesetas, que unidas al remanente del año anterior de 12.793.312 pesetas, arrojan un saldo de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias de 317.823.116 pesetas.

MARTES, 11 DE JUNIO DE 1974

Diputación de Huesca

ANTE LA VISITA DEL PRESIDENTE NIXON

El Cairo: INTENSAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

EL CAIRO, 11 (Efe-Reuter).— Los empleados, obreros y estudiantes egipcios, que se ven obligados a emplear diariamente los trenes que circulan entre El Cairo y Alejandría, encontrarán dificultades el jueves para llegar a sus centros de trabajo y estudio, debido a la visita del Presidente Nixon.

Radio El Cairo anunció

anoche que posiblemente unos 30 trenes no efectuarán su habitual servicio diario "por razones técnicas".

Tales razones técnicas, que la emisora de radio no explicó, son el viaje que los presidentes egipcio y norteamericano efectuarán ese día desde El Cairo a Alejandría y esta será una de las medidas de protección que el Gobierno

egipcio pondrá en práctica durante la estancia en el país del presidente norteamericano.

Esta cancelación de parte de los servicios ferroviarios será acogida con alegría por los obreros y empleados, que disfrutarán de un día de vacaciones, pero no así por los estudiantes, que actualmente se hallan en periodo de exámenes.

Tel Aviv: SE PREPARA UN RECIBIMIENTO APOTEOSICO

TEL AVIV, 11 (Efe-Reuter).— Israel se prepara activamente para dispensar a Nixon la mayor y más calurosa acogida jamás tributada a ningún Jefe del Estado.

La llegada del Presidente norteamericano al aeropuerto de Ben Gurion está prevista para la tarde del domingo. Nixon

permanecerá en Israel 24 horas.

Varios centenares de policías han sido movilizados para prestar vigilancia, tanto a la llegada como a la salida del país.

En el aeropuerto le estarán esperando fuerzas de seguridad en número cuatro veces superior al normal.

"El despliegue policial es incluso superior al efectuado para proteger al Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger", han dicho las autoridades del aeropuerto.

Para dar la bienvenida al presidente habrá una guardia de honor y se dispararán los 21 cañonazos de ordenanza.

LA CRISIS GUBERNAMENTAL ITALIANA

«Es la más peligrosa de la POSTGUERRA»

ESCRIBE "STAMPA"

ROMA, 11 (Efe).—

"Menos de cien días", titula "Corriere Della Sera" su editorial en que comenta la dimisión presentada ayer, por el quinto gobierno Rumor y sus causas, que no llegó a vivir cien días (formado el 14 de marzo pasado) subrayando que la crisis se produce en un momento dramático para el país.

Estima "Corriere" que existe una causa política de fondo: los resultados del referéndum del 12 de mayo del que el partido socialista salió fortalecido, lo que le concede mayor claridad y fuerza en su juego, en tanto que el juego de la democracia cristiana es menor, claro, por verse obligada a tomar la defensiva, al ver alterada su unidad "Una cosa es cierta: Que la solución debe ser rápida y clara como exige la situación. Los hombres de la mayoría deberían leer con más frecuencia la prensa extranjera; así se darían cuenta de hasta qué punto se ha juzgado débil y en peligro nuestra democracia".

"El problema — escribe "Il Messaggero" — no es de ninguna de las formaciones en el poder: es político. Las incógnitas son muchas y las salidas imprevisibles". Subraya las posiciones de las diferentes familias políticas y recoge la apreciación de Tannassi de que para formar un gobierno eficiente es necesario atender a la reacción de todas las formaciones.

"La Stampa", estima que esta crisis es la más peligrosa y dramática, de la postguerra. "Nadie quería la crisis y la

temían todos. La imagen del "New York Times": Italia parece danzar sobre la cubierta del "Titanic"; puede parecer demasiado colorista, apocalíptica, pero no está muy alejada de la realidad". "No es el momento de responsabilizar a hombres o a partidos, sino de formar un gobierno en grado de gobernar y con un mínimo de prestigio que le permita afrontar con decisión unánime los problemas bajo los cuales ha caído el quinto gabinete de Rumor: Colmar los vacíos de la balanza de pagos y del Estado, afrontar la inflación sin agravar la crisis económica, equilibrar el mecanismo necesario de la relación entre los problemas crediticios y fiscales". "Unas elecciones anticipadas supondrían un riesgo y una confesión de impotencia; se impone una confirmación de la alianza centro-izquierda, pero fundada en un acuerdo claro y sostenida por una voluntad política a la medida de los problemas que deben afrontarse".

"Il Tempo" cree que el país "no tiene necesidad de un sexto gobierno Rumor ni puede creer ya en otro centro-izquierda. Una campaña electoral breve e intensa a la inglesa; un llamamiento al país para la estabilidad política y una terapia anti-inflacionista concreta y eficaz; y un giro decisivo de la política nacional. El ciclo abierto en 1962 se cerró definitivamente ayer. Coraje y energía para hacer salir a Italia de estos aprietos mortales".

Para "La Nazione" las perspectivas son oscuras: "Por el momento nadie tiene ideas

claras. Está es la crisis más difícil de la postguerra con salidas imprevisibles que podrán poner en peligro antes o después, incluso las instituciones".

"Una vez más faltó el coraje de la elección y de la impopularidad — escribe el económico "24 Ore"—; El "PSI" no ha querido asumir la responsabilidad de una acción económica que en este momento no puede ser restrictiva si queremos salvar al país de la bacarota. Pero, ¿Qué fuerzas políticas, en la actual coyuntura, estarán en grado de hacerse cargo de una situación que en el exterior ha sido definida como al límite del colapso? Esa es la pregunta que los italianos se plantean ante esta nueva prueba de irresponsabilidad ante los problemas que se presentan, de inmadurez, de incapacidad de elección".

Por su parte, el económico "Il Globo" estima que la rigidez adoptada por el partido socialista sobre los problemas crediticios, no está privada de razón aunque no se adapta a la concreta realidad del país. En cuanto a las declaraciones de hace algunos días del Gobernador del Banco de Italia ("llegamos al último grado. O todos comprenden o no hay nada que hacer"), dice que "aunque evidentemente serían los trabajadores los que más perderían porque son más débiles y numerosos", sería en la medida de un afianzamiento posterior. "La cuestión es que habría que convencer a los perceptores del rédito del trabajo dependiente que no serán ellos los únicos que pagarán".

abra paso a su negocio

CON FOSFOROS PUBLICITARIOS

GENERAL FOSFORERA, S. A.

Avda. del Generalísimo, 90

MADRID-16

Tels.: 2595044 - 2502622



DELEGADO: JUSTO ROLDAN GALILEA

C/. Sevilla, 21 - 1.º A - Teléfono 374817 - ZARAGOZA

Subagente para: HUESCA - JACA Y BARBASTRO

MANUEL SANCERNI

Carretera Barbastro -.- Teléfono. 223200

Está a la venta en todos los kioskos

100 CASOS de JUZGADO de GUARDIA



MIGUEL ANGEL BRUNET

● Una selección de los apasionantes relatos que cada día se publican en "ARAGON/express", originales de Miguel Angel Brunet.

● El libro dedicado a los policías y a los ladrones, que refleja toda la picaresca zaragozana.

● De la "santa" infancia a la calle del Caballo, pasando por el mundo íntimo de las que quieren volver a casa de mamá.

● ¡Ah! Y no lo deje a nadie; es tan bueno que no se lo devolverán!

(Envíos a provincias contra reembolso de 75 ptas. más gastos de envío).

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON
express

NUNCA LE DEFRAUDARA

¿HACIA un MINISTERIO de DEFENSA?

MADRID, 11 (Europa Press).—

FIRMADO con el seudónimo de Jerjes, el diario "El Alcázar" publicaba ayer un artículo titulado "La defensa nacional", en el que comenta el proyecto de Ley Orgánica de la Defensa Nacional, que actualmente se encuentra en las Cortes Españolas en fase de estudio.

"El proyecto de ley que se somete a la consideración de las Cortes —señala Jerjes— sin decirlo abiertamente, pero sí de manera un tanto indirecta, viene a instituir un Ministerio de Defensa Nacional sin crearlo, quitando rango y categoría a los ministros de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire. Es posible que hayan existido razones, que no se dicen en el proyecto, para que ese Ministerio de Defensa Nacional, no se haya instituido antes; pero si existieron y no han desaparecido, no hay razón alguna para instituirlo ahora en tanto en cuanto no desaparezcan aquéllas, y menos, de manera encubierta".

Dice más adelante el articulista que "si se estima que el Ministerio de Defensa es preciso crearlo, debemos ir a él, pero no por el procedimiento de reforzar un organismo, que ya cumple una función de estudio, trabajo y elaboración de planes a largo y medio plazo, incluso de coordinación, convirtiéndolo de hecho y derecho en un superministerio sin atribuciones de tal".

NO PUEDE SER EJECUTIVO

"El Alto Estado Mayor, en su creación, en sus misiones, en su desenvolvimiento específico, no puede ser nunca ejecutivo —dice Jerjes— pues su propio nombre lo excluye de tal. No hay Estado Mayor que mande. El que manda no es él, sino el Jefe de quien depende el Estado Mayor. El Estado Mayor es siempre organismo asesor del mando, pero jamás, repito —añade el articulista—, manda ni puede mandar. Una y otra función están totalmente delimitadas. El Alto Estado Mayor, en su misión coordinadora sí puede actuar como tal organismo de unión, pero nunca como órgano de mando. Luego si es de estudio, preparación de planes y coordinación, no puede dársele funciones de mando".

"Otra cosa sería si se crease el Ministerio de Defensa, y, entonces, el alto Estado Mayor, con este nombre o con otro, se convertiría automáticamente en el Estado Mayor de este ministerio, y su ministro, que sería el que tuviese el mando, ejercería esta función a través de ese organismo que traduciría en ordenes sus decisiones. Sería entonces el Ministro de Defensa Nacional quien al tener subordinadas las funciones de todas las Fuerzas Armadas, tierra, mar y aire, e incluso las de Orden Público en todo cuanto no fuera ejecución del servicio en tiempo de paz, estos ministros desarrollarían las ordenes de aquél igualmente a través de sus estados mayores sin necesidad de subordinarlos como parece que pretende el proyecto. Los estados mayores son siempre independientes y nunca subordinados, porque no tienen personalidad de mando y si tan sólo de estudio, preparación y desarrollo de las ordenes de sus jefes, cuyo cumplimiento han de vigilar".

"Por ello resulta un tanto incomprensible la necesidad de crear esa junta de jefes de Estado Mayor subordinados al Jefe del alto Estado Mayor (así lo establece el proyecto de Ley), con lo que de hecho resulta que los ministros que son los que en realidad son jefes de los ejércitos y a los que en derecho les corresponde el mando de ellos, reciben ordenes a través de sus jefes de Estado Mayor".

OTRA VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO

"Nada tampoco se opone creando ese Ministerio de Defensa nacional —dice después Jerjes—, a que su titular, que casi

«El Alcázar» señala que el Alto Estado Mayor no puede ser nunca ejecutivo



implícita y forzosamente llevaría aparejada una vicepresidencia del Gobierno, de hecho y derecho, sin interferencias, sin problemas de competencia, coordinase la función de todas las Fuerzas Armadas, tanto en paz como en guerra. Al ser vicepresidente del Gobierno también estaría de hecho y derecho subordinado a la Presidencia del mismo, que también lo estará el Jefe del Estado por la Ley Orgánica".

"Creando el Ministerio de Defensa Nacional, todas esas funciones que el proyecto de ley parece asignar al Alto Estado Mayor que en realidad son todas las actividades militares de la nación... quedarían atribuidas a un organismo del máximo rango. Incluso tal ministro de la

Defensa Nacional, con vicepresidencia aneja, estará subordinado al señor presidente del Consejo de Ministros, y, por tanto, el papel que el proyecto de ley asigna a este presidente, en cuanto a política militar de defensa del Reino, quedaría vigente".

Finaliza el articulista diciendo que este comentario puede ser punto de meditación de la Presidencia del Gobierno y de la Comisión de Defensa de las Cortes Españolas. "Si la Defensa Nacional es una necesidad —finaliza— mucho más lo es, consecuentemente, su Ministerio de Defensa y a él se debe ir sin ambages, ni cortapisas, y mucho menos con enmascaramientos".

LA PRENSA MADRILEÑA COMENTA EL ARTICULO DE "EL ALCAZAR"

"ES COMO UN ROMPECABEZAS"

● ESCRIBE PUBLIO EN "NUEVO DIARIO"

MADRID, 11 (Europa Press).—

LA prensa madrileña recoge hoy o comenta el artículo publicado ayer en el diario "El Alcázar" con el seudónimo de "Jerjes", en el que se hacían diversas consideraciones sobre el proyecto de Ley de la Defensa Nacional, pendiente de discusión en las Cortes Españolas.

Así, "Arriba" recoge en su sección "La opinión de los demás" siete párrafos de dicho artículo, en especial los alusivos a que el proyecto viene a instituir un Ministerio de Defensa Nacional sin crearlo, quitando rango y categoría a los ministros de los ejércitos de tierra, mar y aire.

Por su parte, "Publio" escribe en la sección "Plaza pública" de "Nuevo Diario" lo siguiente: "La clase política se pregunta

sobre la clave del artículo que ha publicado Jerjes en "El Alcázar" sobre el tema de "La Defensa Nacional". Es sabido que bajo la firma de Jerjes escriben estrellas de cuatro puntas, y que esta pluma se ha prodigado como precaución tocando, por lo demás, cuestiones de interés. Hay que leer este artículo con cuidado y atención. Es como un pequeño rompecabezas que conviene armar, tanto en lo que dice como en lo que no dice, para saber exactamente lo que quiere decir. Por ejemplo, esta frase: "El proyecto de Ley que se somete a la consideración de las Cortes, sin decirlo abiertamente, viene a instituir un Ministerio de Defensa Nacional sin crearlo, quitando rango y categoría a los ministros de los ejércitos de tierra, mar y aire". Y a renglón seguido afirma que "El Alto Estado Mayor no puede ser nunca ejecutivo".

Por su parte Luis Apostua escribe en su sección "Jornada española" de "YA" lo siguiente: "Jerjes, seudónimo que debe encubrir periódicamente a un prestigioso general, sale a la palestra en un delicado punto que sólo los especialistas pueden abordar: ¿Es conveniente la creación de un Ministerio de Defensa, cuyo titular tendría o podría tener aparejada la categoría de Vicepresidente? Su opinión me ha parecido afirmativa, pero el tema realmente corresponde a la Comisión de las Cortes que va a estudiar el proyecto de Ley Orgánica de la Defensa Nacional, donde no se prefigura ese superministro militar".



SENDER

Por Gabriel G. BADELL

SILVIO Kosti, seudónimo de Manuel Bescos, ha sido —después de Sender— el escritor más universal que ha tenido Aragón en lo que va de siglo. Su forma de escribir estaba por encima del costumbrismo; no sólo es posible sino casi seguro que en la iniciación literaria de Ramón J. Sender constituyese su modelo más importante, la prueba está en el cariño con que nos ha hablado él de este escritor. Yo tuve la suerte de presentarme como nieto de Manuel Bescos. Sender no salía de su asombro. Le expliqué que mi abuela Teresa Bescos era su hermana, su sorpresa no tenía límites — ¡el tiempo pasa muy deprisa Don Ramón! — entre sus brazos tenía ya a la bisnieta de seis meses de edad cumplidos, la sujetó entre sus brazos, aún fuertes, y el buen amigo de "ARAGON/exprés", Luna, hizo esta fotografía que figura sobre estas líneas.



LA BISNIETA DE SILVIO KOSTI

Vidas paralelas

LA vida de Silvio Kosti tiene, a mi modo de ver, un cierto paralelismo con la de Sender. Como él, estuvo bastante tiempo fuera de España. Necesitaba nuevos horizontes y respirar aires de mayor universalidad. En mis conversaciones con mi abuela Teresa, ya lejanas, recuerdo que me explicaba que rompió los vínculos familiares para marcharse a París donde vivió una larga temporada organizando un negocio de vinos en aquella ciudad. Esto constituyó un enorme escándalo ya que pertenecía a una de las familias de mayor linaje altoaragonés descendiente de infanzones. Eso no iba con él; rompió las cadenas desde un principio. Había sido excomulgado en Huesca como autor de trabajos en un periódico local sobre evolucionismo — ¡que tremenda palabra! En la época la ortodoxia no admitía más que la teoría creacionista de acuerdo con el mismo Vaticano. Los estudios Darwinistas eran rechazados. El explicaba que las mujeres de Huesca, cuando él recorría sus calles levantaban a los niños en brazos y le señalaban, decían: "mirad ese que vá allí, el de la capa negra, ese irá al infierno, y le correspondía a él absorber la culpa de todo un pueblo".

El asunto del periódico llegó a más y la excomunión se extendió a todos los lectores. En esas condiciones era mejor marchar y lo hizo por consejo de su gran amigo Joaquín Costa.

El exilio, como el de Ramón Sender, había empezado antes con la incompreensión y la falta de libertad. Fue en esa época cuando escribió "Las tardes del sanatorio" y "Epigramas"; en este libro hay varias poesías dedicadas a mi madre. Es muy posible que tuviera ya puesta la mirada en esa generación futura. La sujetaría muchas veces en sus brazos.

El retorno y la fama

CUANDO en Aragón entero y en España se comprendió la valía del escritor se le quiso utilizar y era tarde. Las autoridades civiles y eclesiásticas intentaron hacerlo suyo. En los momentos de su muerte una larga procesión de gentes barajaron su nombre queriéndolo situar en sus filas, se quiso que transigiera y asimismo en el plano espiritual que renunciara a sus teorías extravagantes (¿), que sentara la cabeza y se durmiera tranquilo en la verdad oficial, cuando él había defendido la que hacía relación al Hombre. No se consiguió nada. Nos dejó sus actos y sus obras.

El oportunismo

SENDER vivirá muchos años aún, pero en su vuelta se encontrará con presiones y con actitudes que no resultarán claras. En el Ateneo, en la ciudad de Zaragoza casi había tres mil personas. Y nosotros queremos hacer una pregunta: ¿de esas tres mil personas cuántas habían leído algo del autor aragonés aunque fuese un solo libro? No llegará la cifra a doscientas, lo que significa que las demás lo tomaron como un simple fenómeno de prestigio o de sociedad de consumo. A un hombre que tiene fama se le sigue

y se le admira, en esta época que vivimos más aún. Ellos no lo descubrieron, no lo conquistaron. El prestigio es un valor estable y conservador, el descubrimiento — y el riesgo que lleva consigo — es revolucionario por sí mismo. Los hombres que levantaron a Sender estaban marginados, son los mismos — que en pequeño número — habrían defendido a Silvio Kosti antes y después, los que no necesitan de solemnidades, presentaciones y ostentación protocolaria. Algunos de los que te recibieron en Aragón, Sender, tenían los brazos abiertos desde hacía largo tiempo, no los cerraron nunca. Muchos de los que te abrazaron los abrieron en el último momento, eso no vale nada.

Lo que sí vale es la libertad y los que han luchado por ella en silencio — Silvio Kosti y tú — los que han desbrozado el camino. Estos pueden sentir el orgullo de sujetar a un niño en los brazos, de abrir las puertas de par en par de la generación nueva. Yo quiero tener el enorme privilegio de hacer representantes de esa generación nueva a mi hija Ofelia, como símbolo de libertad y de esperanza en los brazos del escritor. Algún día comprenderá ella que sólo porque existieron hombres de esa talla tiene la vida un sentido. Como nos dijo Sender a un grupo de amigos: hay que creer en la palabra y en su fuerza. Entre Ramón J. Sender y Ofelia han pasado cuatro generaciones, eso no es demasiado cuando el horizonte está trazado y la palabra, con toda seguridad, pervive.



LO ACTUAL

moda al sol

Por Pik



Conjunto para playa en satén de puro algodón, con estampación de lunares. Falda separable con forro contrastado. Modelo Pedro Rovira.

Vestir con elegancia en verano es problema. Vestirse para la playa o piscina, aún mucho más, aunque alguien se sonría. El "après-bain" ha tomado de un tiempo a esta parte una importancia decisiva. En un antaño lejano los albornoces

cumplían mal que bien esta tarea de antes y después de las abluciones marítimas o fluviales. Ahora, amables lectoras amigas, para ir a los mismos sitios hay que vestir "como se debe"; es decir, impecable y rotundamente bien. Ya hemos dicho antes que el verano es —en cuestión de elegancia pura y simple— difícil de captar, de conseguirse, pero... poniendo voluntad se logra el rotundo éxito que toda mujer apetece.

PLAYA Y SOL

Ocasión tendremos de pasar revista a los bañadores. El tema de hoy es, sin temor a equivocarnos, mucho más importante.

Cabe resaltar que tanto los modistas con firma en sus creaciones de "boutique", como los confeccionistas de "pret-a-porter" de calidad dedican especial importancia a los tejidos de algodón. El satén, las finas gabardinas, los "tricot's"... son utilizados con singular eficacia para vestir y adornar a la mujer en este verano 74. Así, tanto la playa —o la piscina— y el sol serán aún más atractivos.

UN MODELO DE PEDRO ROVIRA

Nos dedicamos en primer término a detallarles un modelo creado por Pedro Rovira. Es un conjunto compuesto de cuerpo con escote redondo alto y espalda libre, completado por "short".

Además lleva larga falda abierta y separable. Está realizado en satén de algodón con estampado de pequeños lunares blancos y azules. La falda —que se ajusta por cinturón de tela anudado— lleva fondo contrastado.

DOS LARGOS VESTIDOS DE VERANO EN TRICOT

El "pret-a-porter" internacional nos ofrece infinidad de modelos "après-bain". Para distracción de nuestras lectoras hemos seleccionado dos, de gran simplicidad pero muy graciosos y muy de ahora mismo. Realizados ambos en género de punto



Vestido playero con escote baño de sol, realizado en una gabardina de puro algodón, con estampado estilo "mundo del cine", en tonos violáceos sobre fondo blanco. Modelo Corinne Grandval para Cacharel.

estampado de puro algodón. Verdaderos "tubos" moldeados, rotundamente largos y con escotes super-discretísimos y media manga, tal es la visión que ofrecen. Uno es con estampado a rayas horizontales verdes y blancas, mientras que el otro es de



Dos largos vestidos pleno verano, realizados en género de punto estampado puro algodón, el de la derecha con flores rojas sobre fondo blanco, el de la izquierda con rayas verdes y blancas. Modelos Monoprix.

estampado de flores rojas sobre fondo blanco. Modelos de la firma Monoprix.

MUNDO DE CINE PARA ESTE VERANO

No; no es Cannes ni ningún festival. Es sencillamente una nueva modalidad de estampado, de una gran vistosidad, y que seguramente tendrá éxito. Se trata

el modelo que seguidamente detallamos de una creación de Corinne Grandval realizada para la firma internacional de "pret-a-porter" Cacharel. Como decimos, se trata de un vestido playero con escote "baño de sol" realizado sobre gabardina de algodón con estampado "mundo del cine", en tonos violáceos sobre fondo blanco.



Blusa camisera en fino popelín de algodón color canela. Pantalón a juego de color más claro. Modelo y accesorios de Yves Saint-Laurent.

MODA Y COMODIDAD

CADA temporada nos trae nuevas aportaciones en cuanto a comodidad. Factor éste que la juventud demanda con vehemencia y entusiasmo. Ciertamente la estética del vestido femenino —tomando la palabra en el más amplio sentido— no pierde nada en absoluto, puesto que la fantasía aliada con el buen gusto consigue modelos que, a la vez de cómodos, son francamente bonitos, fáciles de llevar y que corresponden por entero a la climatología del momento. Naturalidad y comodidad en una palabra.

Está visto que la juventud prefiere vestirse según su gusto personal, claro está que dentro de unas ideas que la moda previamente ha elaborado en sus "misteriosos" laboratorios. Por eso traemos a nuestra crónica modelos y sugerencias de "boutiques" de reconocida solvencia, especializadas en prendas desenfadadas, juveniles por excelencia. Que gusten o no a nuestras jóvenes lectoras es ya otro cantar.

Creación de Yves St. Laurent es nuestro primer comentario. Una creación sencillísima que es —a nuestro juicio— una anticipación de algo que se va a llevar muchísimo. Se trata de una blusa camisera larga realizada en fino popelín de algodón de color canela y que se ciñe con un ancho cinturón de piel fina en ante con hebilla metálica. El pantalón está realizado en tela del mismo género en color más claro. Es curioso observar que la manga es tres-cuartos y holgada.

La sarga tejana y el tricot se llevan estupendamente. Algo hubo de esto la pasada temporada, así que, puede decirse que tal tendencia es una continuación y confirmación de la aceptación juvenil de tales texturas. El modelo de Them-Ca que seguidamente comentamos es una interpretación concreta de lo que acabamos de decir. Tenemos un pullover realizado en género de punto de algodón, con infantil estampado multicolor basado en películas de dibujos animados, predominando los colores rojo, verde y crudo. Se lleva con pantalón de sarga tejana de algodón "delavé".

Para aquellas que deseen vestir algo más sofisticado, dentro de esa tendencia despreocupada, les ofrecemos una original blusa, creada por Rivoli, realizada en tejido indio crudo, de puro algodón. Escote cuadrado, enmarcado en falso canesú doble, mangas holgadas con puños en las muñecas, tableada en cuerpo y ciñéndose libremente cortes y pinzas.

La temporada —como vemos— se abre llena de sugerencias y nuevas ideas. Mis lectoras sabrán aprovechar todo aquello que favorezca a su silueta o gusto personal. Esa es precisamente nuestra intención.



Original blusa, creación de Rivoli, realizada en tejido indio crudo, de puro algodón.

SU PRECIO SERA DE UNAS 98.000 PESETAS

PRESENTACION del SEAT-133 en ZARAGOZA

PODRA USAR GASOLINA de 86 ó 95 OCTANOS

Seat, que fabricó su primer coche en mayo de 1953 ha lanzado ya, en mayo del presente año, la unidad dos millones quinientas mil unidades, afianzándose como primer fabricante y exportador de automóviles de España.

La creciente y fecunda cooperación técnica e industrial de Seat con la primera marca europea, Fiat, alcanza su cenit en el nuevo modelo 133, cuya fabricación exclusiva queda confiada a la experiencia de la empresa y a los técnicos y obreros españoles. Como producto del común esfuerzo investigador de ambas marcas y también como satisfactoria prueba de confianza de la marca italiana en Seat, el 133 será exportado a los diversos mercados internacionales a través de la extensa Red Comercial Fiat, bajo el nombre de Fiat 133. Seat se encargará de mantener adecuadamente servidas las necesidades de recambios y asistencias tecnológicas del nuevo modelo.

ACTO DE PRESENTACION DEL SEAT 133

Como ya informamos en su momento, el pasado martes tuvo lugar en nuestra ciudad el acto de presentación del nuevo Seat 133, que será distribuido en nuestra ciudad, por "Solano", "Sartopina" y "Seida", estando en representación de sus respectivas firmas, los señores Solano, Satopina y Tremont, quienes explicaron a los periodistas presentes las características del nuevo modelo Seat 133.

SU DISEÑO

El nuevo Seat 133 responde a un concepto plenamente actual del diseño automovilístico según el cual la carrocería ha de permitir que los pasajeros se desenvuelvan con comodidad y amplitud mientras la mecánica admite una óptima adecuación a cualquier tráfico. La configuración es la de una berlina de dos puertas de línea dinámica y ágil.

La línea exterior aporta conceptos modernos dentro de las formas estéticas consagradas por la juventud.

El aspecto frontal del coche ha sido estudiado para responder tanto a las exigencias estéticas como de seguridad. Las necesidades estructurales de construcción y seguridad del frente delantero son aprovechadas para generar unos originales perfiles vivos que refuerzan sus líneas horizontales y lo estilizan.

Los faros van hendidos, protegidos de golpes y rozaduras, de forma que la propia carrocería le sirve de cerco y visera, lo que favorece el sombreado, transformándose este elemento decorativo en práctico, al producir un haz de luz rectilíneo, que facilita la conducción nocturna, reduciéndose el riesgo de deslumbramiento.

Su peculiar forma rectangular y terminada en ángulo así como los faros de posición, protegidos por el parachoques, complementan un grato efecto estético. Lateralmente la nueva



puertas están forradas, llevando portadocumentos, lunas descendentes etc. El panel de instrumentos es de diseño clásico en automóviles de superior precio. Su dotación es completa y consta de velocímetro, hasta

140 Km/h., cuentakilómetros, luces de aviso de presión de aceite en el circuito de engrase del motor, de temperatura del agua, de carga de la dinamo y luz larga. La cantidad de gasolina que se lleva en el depósito es en todo momento conocida por el conductor mediante un indicador, siendo avisado por una luz piloto cuando queda una reserva de ocho litros.

CARACTERISTICAS TECNICAS

El Seat 133, tiene un motor de cuatro cilindros en línea con 843 cm de cilindrada. Su potencia fiscal, es de 7 CV, con una potencia real de 34 CV a 4.800 r.p.m. en la versión de 85 octanos y 37 CV a 5.000 r.p.m. en la de 96 octanos.

La refrigeración es por agua en circuito cerrado con termostato. El cambio con cuatro velocidades sincronizadas y marcha atrás. La suspensión es independiente en las cuatro ruedas, con resortes y ballesta delantera. Amortiguadores hidráulicos, telescopios de doble efecto. Barras estabilizadoras delanteras y traseras.

Frenos de tambor de 180 mm de radio de accionamiento hidráulico con circuitos anterior

y posterior totalmente independientes. Dirección de árbol articulado con tornillo sinfín y sector helicoidal. La capacidad del depósito de combustible, es de treinta litros.

La anchura es de 1.421 mm; su longitud, 3.451 mm, y su altura, 1.328 mm. Su peso, vacío, en orden de marcha 690 Kgr.

Tarda cuarenta y siete segundos para cubrir un kilómetro partiendo de cero en la versión de 85 octanos, y 46 en la noventa y seis octanos. Su velocidad oscila entre 120-124 kmtr según sea la versión que se tenga.

EL PRECIO DEL SEAT 133

Para cerrar este reportaje sobre la presentación de este modelo, les podemos adelantar que su precio oscilará entre las 96.000 Pts. y las 100.000 Pts., aunque aún no está determinado de forma oficial. Sin embargo y debido a las características que les hemos apuntado anteriormente se convertirá en un coche preferido por muchas familias, no sólo españolas, sino en todo el mundo, pues Fiat se encargará de su distribución en las demás naciones.

ANDY LOPE



Personalmente pude comprobar los magníficos logros que Seat ha conseguido en este coche que viene a sustituir al famoso "600" y al "850", que lógicamente desaparecerán muy pronto del mercado nacional.

El Seat 133 nace en una época muy difícil, en plena crisis del petróleo y de la energía, con las consabidas consecuencias de recesión económica generalizada. Por ello su primer objetivo es la sobriedad y el mínimo coste de adquisición y mantenimiento.

Al mismo tiempo, es seguro ante toda emergencia. En unos casos dará servicio como único automóvil de una familia y en otros como segundo coche.

Sus usuarios van a ser en muchos casos conductores que han tenido coches superiores y, desde luego, con el Seat 133 no se sentirán defraudados. Durante el tiempo que estuvimos probándolo, nos dimos cuenta de los detalles que Seat, a base de un gran esfuerzo, ha conseguido realizar.

berlina destaca por la armonía de líneas. Los efectos estéticos de los cromados se obtienen mediante perfiles, ingeniosamente distribuidos. La línea de apertura de las puertas y las válvulas de aireación combinan sus formas redondeadas poniendo un sello de cuidada terminación.

El diseño de la parte posterior es muy importante debido a la alta velocidad que adquiere el vehículo. Así la amplia luna exterior, las rejillas de aireación del motor van, protegidas interiormente contra la entrada del agua. El paragolpes, de diseño similar al delantero, sencillo y sólido, lleva como aquél un doble punto de arrastre.

El diseño interior es muy confortable, los asientos delanteros son dos butacas deslizantes y abatibles hacia adelante. Los asientos posteriores dispone de una banqueta corrida, con capacidad para tres personas adultas. Las



Se ACABARON las QUINIELAS

Dos madrileños, acertantes del único gran pleno de temporada

MÁS de 15.000 millones de pesetas ha recaudado el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas durante la temporada que acaba de terminar. Exactamente, sumando semana a semana los resultados provisionales aparecidos cada martes en la prensa, 15.104.862.835 pesetas. Suponiendo una población de treinta y cinco millones de habitantes, puede decirse que cada español ha jugado, por término medio, en esta lotería semanal del "1 X 2", la cantidad de 430 pesetas.

De esta larga "lista" de millones, el 55 por 100, como es sabido, se ha destinado a premiar a los acertantes de las tres categorías de catorce, trece y doce aciertos. Más de 8.300 millones de pesetas fueron a parar a manos de muchos de esos ilusionados apostantes que todas las semanas, sean o no aficionados al fútbol, acuden a los despachos autorizados para depositar su boleto. Desde la modesta ama de casa que rellena sus cuatro columnas "a lo que salga" hasta la gran peña con una amplia organización administrativa han sido muchos los millones de ojos u oídos pendientes de la sobreprensión en la pequeña pantalla o de las noticias radiofónicas de la tarde del domingo.

MUY REPARTIDOS LOS MILLONES

La proliferación de las peñas, que afinan cada vez más todas las posibilidades, unido a que ha sido una temporada sin resultados sensacionales, ha motivado que haya sido pocas las jornadas en que se han dado millonarios. Solamente en la 29, con dos acertantes de catorce, que se llevaron más de 37 millones de pesetas cada uno, dio lugar a que las páginas de los periódicos acogieran declaraciones, vida y milagros de los afortunados. Un ingeniero de Montes, residente en Madrid, don Paulo Cuevas Ruiz, y el propietario de unas bodegas del también madrileño pueblo de Móstoles, D. Desiderio Serrano Gómez, fueron los agraciados. Ambos, además del pleno, se llevaron un buen pico, hasta sobrepasar en total los cuarenta millones, con varios aciertos más de trece y doce resultados.

El segundo premio más alto fue en la jornada 21, en la que seis acertantes se repartieron setenta millones de pesetas. En la catorce fueron 7 los plenos, tocando a cerca de 11 millones por cabeza. Casi cinco millones y medio se llevaron cada uno de los máximos acertantes en la jornada 30. Por último, en la 37, con sólo trece resultados válidos, los 17 plenos tocaron a algo más de 4 millones.

Aparte de estos cinco casos citados, solamente en seis ocasiones más los acertantes de catorce se llevaron premios superiores al millón de pesetas.

LOS PREMIOS MAS BAJOS

"¡Tenemos los catorce!". ¡Cuántas veces se habrá oído esta exclamación en muchos hogares españoles al término de las noticias deportivas, a lo largo de la temporada! Después de la natural impresión, vienen los cáculos, el mirar si las variantes son fáciles o difíciles... La esperanza: "Si tocáramos a tanto...", "quizás el empate del...". 23.453 apostantes verían con satisfacción en la jornada 36 que una de sus columnas coincidía en todo con los resultados producidos. Después 4.599 pesetas sería el premio obtenido por personas que, en la mayoría de los casos, habían logrado, tras largos años de jugar sus pesetitas semana a semana, atinar con un pleno, quizás por única vez en su vida. Menos cantidad cobrarían los 20.224 máximos acertantes de la jornada 28, en la que fue justamente 3.900 pesetas la cantidad que obtendría cada uno de ellos.

Pero es que cada vez se amarran más los resultados. Por eso ya no es noticia el que algún amigo o compañero nos diga cualquier lunes: "tengo una de doce". Prescindiendo de la jornada 37, en la que al no haber más que trece partidos válidos en el boleto los acertantes de 12 pasaron al segundo grupo de premiados, llevándose cada uno

153.820 pesetas, sólo en nueve de las 38 jornadas restantes los acertantes de este tercer grupo cobraron cifras superiores a las mil pesetas. La vez que más, en la jornada de los dos millonarios madrileños, en la experimentó cada uno de 1.309 boletos con dos fallos a 56.908 pesetas; 13.966 pesetas en la jornada 13; 9.454 en la 21. En dos ocasiones los de doce no cobraron por no alcanzar el premio la cifra mínima de cincuenta pesetas. 56 pesetas de "pedrea" cobraron los de doce en la jornada 28; 68 pesetas en la 24; 84 en la 6.

El premio más alto para los de trece aciertos fue el ya citado de la jornada 37, en la que al suspenderse el Atlético de Madrid-Oviedo pasaron a formar parte del primer grupo. En cuatro ocasiones los acertantes de un solo fallo sobrepasaron cantidades de seis cifras. En la jornada 29, tocaron a 886.814 pesetas. En la 14, 261.513; en la 21, 225.501 pesetas; 112.504 en la 30. Pero también abundaron los premios pequeños para los de esta categoría con un solo fallo: el más bajo, las 312 pesetas de la jornada 36; 314 en la 28; en otras muchas, los premios fueron inferiores a las mil pesetas.

Hubo tres jornadas en las que por suspenderse algún partido programado no tuvieron validez los "catorce", como ya hemos dicho. En estas ocasiones tuvieron opción también los acertantes de once resultados. Estos no cobraron en la jornada 33; sí lo hicieron en la 37, con 9.983 pesetas cada uno; y en la última, con sólo 60 pesetas para cada uno de los casi 800.000 acertantes de once aciertos.

LA DANZA DEL '1 X 2'

Ya se sabe que hay muchos aficionados que buscan la sorpresa

donde sea. No se guían de posiciones ni del momento de cada equipo. Rellenan el boleto sin saber dónde caen las variantes, incluso tapando los nombres de los equipos y escribiendo los signos a la buena de Dios. Para ellos, diremos que el mayor número de variantes se dio en los encuentros que en los boletos figuraban con el número 14. El partido que cerraba las quinielas, experimentó en las 39 jornadas, doce "equis" y seis "doses". El mayor número de victorias visitantes, se dio en los partidos señalados con los números 2, 9 y 13, además del citado 14, todos ellos con seis "doses". El número 11 fue el que registró mayor número de "equis", trece a lo largo de la temporada. El más favorable a los equipos de casa fue el que estuvo señalado con el número 4; veintiocho de las treinta y nueve jornadas terminaron con victoria casera en estos encuentros colocados en cuarto lugar en el boleto.

Por jornadas, el mayor número de variantes se dio en las 7, 14, 30 y 37, con ocho. La mayor cantidad de "equis" —siete— en las 7 y 30. La 29 fue la que produjo más "doses", con seis victorias visitantes, precisamente la jornada de los dos únicos plenos. Todas las jornadas se contabilizó algún empate y en seis de ellas no hubo ningún "dos". Sólo dos variantes —2 equipos— se dieron en la jornada 33.

Con casi 298 millones de pesetas recaudadas comenzaría la temporada quinielística. Después, los millones irían subiendo semana a semana, para en la séptima pegar un bajón por estar compuesto el boleto con equipos de segunda y tercera división exclusivamente. Pero mucho más baja sería la recaudación en la octava, con 237 millones y medio de pesetas, que al final sería la menor de la temporada. Culpa de ello: la suspensión de la Liga en las dos divisiones superiores con motivo del encuentro Yugoslavia-España.

E. CARMENA MARTINEZ (Reportaje LOGOS).

EL ARAGON y el HUESCA, adelante

La marcha del Aragón y del Huesca en el Campeonato de Aficionados es simultánea y paralela en éxitos. Ambos entran en las semifinales con una trayectoria parecida. Con relación a la última eliminatoria, los dos la han salvado limpiamente. Sin conocer la derrota. Y sus rivales, el Tolosa y el Manresa, no se podía decir a priori que eran pan comido. En los casos concretos que comentamos, el Aragón obtuvo el triunfo en casa y a domicilio. Ejecutoria nada fácil, sobre todo con estos equipos vascos que cuentan con unasolera y veteranía que siempre los hacen difíciles.

Ahora entran los dos equipos aragoneses en la fase semifinal. Tenemos, pues, bastantes posibilidades de que alguno de ellos repita la proeza de traer a nuestra tierra el Campeonato de España de Aficionados. Como hace ya muchos años, lo conquistara aquel Atlético Zaragoza, de inolvidable memoria.

Pero es que además el Aragón que se está batiendo en un doble frente, se las entenderá mañana en La Romareda nada menos que con el Bilbao-Atlético, a las nueve de la noche.

Primer encuentro de la eliminatoria para optar al ascenso a tercera división. Difícil papeleta la del Aragón pero no imposible de resolver. El equipo, a diferencia de lo que le ocurría en temporadas anteriores, cada día pisa mas firme.

Hay que confiar en que el Aragón de Sampietro y Lasheras sea capaz de apea a un conjunto de tanta solera y entidad como es el filial del Atlético de Bilbao.

Le interesa al Aragón el ascenso, además de conquistar la categoría nacional, por dar un mentís rotundo a los que propagan gratuitamente que es precisamente la directiva zaragocista la primera que no está demasiado entusiasmada con el posible ascenso. Nosotros, la verdad, no acabamos de creérnoslo.



¿Se llama RUSKY el FUTURO GOLEADOR del Real Zaragoza?



"Mi ilusión sería hacer una gran temporada con el Zaragoza y que me reclamara el Barcelona"

Parece ser que Antonio García Ramos, más conocido por Rusky, jugador que ya ha debutado en el primer equipo del Barcelona, como suplente de Clares, en el partido contra el Oviedo, está calificado como goleador nato. Incisivo, Ratonil. Ha pasado del Barcelona Atlético al primer equipo. Y este jugador, que ha marcado abundantes goles, dicen que el próximo mes de

Julio se trasladará a Zaragoza para ingresar en las filas de Aviación a cumplir su servicio militar. Y ese magnífico periodista que es Joaquín Ibarz, le ha entrevistado obteniendo de él las siguientes palabras:

—Tengo confianza en que cumplidos los meses de campamento podré jugar. En el caso de que mi destino fuese la capital aragonesa, me interesaría enormemente el poder jugar en su primer equipo. En el Zaragoza hay grandes jugadores, pero si me incorporan a su plantilla confiaría en tener una oportunidad de jugar. Si realmente valgo jugaré en el Zaragoza de igual manera que confío hacerlo en el Barcelona. A este respecto me dan mucha confianza los antecedentes de Irazusta y García Castany que ingresaron en el Real Zaragoza cuando estaban cumpliendo el servicio militar y no tardaron en ganarse un puesto de titulares indiscutibles. Mi gran ilusión sería hacer una buena temporada en el Zaragoza y luego que me reclamara el Barcelona para jugar.

Estas han sido sus palabras, en "Barca". Y, dadas las buenas relaciones existentes entre el Real Zaragoza y el Barcelona, no sería de extrañar que Rusky, en vez de vestir la camiseta azulgrana, vistiera la camisola blanca del equipo aragonés la próxima temporada.

¿Será Rusky el futuro goleador del Zaragoza?

A.

Fuego graneado



Y mañana, para seguir con esta semana netamente futbolera, tendremos el plato fortísimo Zaragoza-Atlético de Madrid, segunda parte de una eliminatoria erizada de dificultades, y desde luego no apta para quienes padecen enfermedades coronarias. Eliminatoria complicada, pero no perdida, ni mucho menos; casi todo dependerá del primer gol, de quien lo marque y de cuando se marque. Si lo consigue el Zaragoza y pronto quizás asistamos a un partido de los que hacen historia.

Pero este choque, que desde luego merece la atención de todos los aragoneses, sean o no aficionados "de siempre", lo comentaremos mañana con profusión de datos y detalles, ya que puede representar para nosotros el principio del fin, o bien la iniciación de una carrera meteórica hacia el título copero. Todo puede ocurrir mañana por la noche en "La Romareda".



Un colega madrileño, en la sala de prensa del "Vicente Calderón", pronunció una frase ofensiva para el Real Zaragoza y sus entusiastas seguidores, demostrativa de su escasa educación y falta de principios. Una frase que tenemos "archivada" y que le recordaremos en el momento oportuno, sea cual fuere el resultado de la eliminatoria. Por lo visto se trata del niño bonito "de la reunión" y a ciertos compañeros les hizo mucha gracia, pero la pelota puede venir a nuestra mano y...

Y ahora pasamos a comentar las hazañas del Huesca y Deportivo Aragón en el Campeonato Nacional

de Aficionados, donde ambos conjuntos ya se han plantado en las semifinales. El filial zaragocista eliminó con la máxima brillantez al Tolosa, vencéndole en los dos campos; mientras el Huesca "se cargaba" al Manresa, campeón de Cataluña, empatando a uno en "El Pujolet". ¿Quién dijo que nuestra cantera era una birria? ...

Al Huesca, que de la mano de Pedro Aróstegui está redondeando una magnífica temporada (campeón de Primera Preferente, ascendido a Tercera División y semifinalista de este Campeonato Nacional de Aficionados), le siguieron hasta "El Pujolet" varios autocares de aficionados, que al final del encuentro pudieron dár rienda suelta a su entusiasmo. Así da gusto. ¿Verdad señor Mur? ...

El Barbastro, en promoción de descenso, perdió en Algeciras por tres goles a uno. Resultado que deseamos y esperamos consiga remontar en la Ciudad del Vero. Plantilla tiene sobrada para ello. Suerte y que no se diga.



Esta tarde en "La Romareda"

Aragón - Bilbao Atlético

ESTA tarde, mejor esta noche, a las nueve, el Deportivo Aragón se juega la baza más importante de cuantas ha disputado en la actual temporada. Hablamos, como ustedes habrán comprendido, del encuentro promocional de ascenso a Tercera División, que lo enfrenta al Bilbao Atlético, histórico "en pequeño", pero al fin y a la postre histórico.

Ni que decir tiene, no haría falta ni siquiera comentarlo, que los filiales zaragocistas necesitan esta noche el apoyo incondicional de los aficionados de verdad, que deseamos y esperamos acudan en masa al estadio municipal de "La Romareda", para brindar a los pupilos de Pedro Lasheras el estímulo que han echado en falta a lo largo y ancho de la temporada. Es lo menos que podemos desear y esperar. Que no se diga...

El Real Zaragoza, nuestro Real Zaragoza, necesita un equipo en Segunda División para foguear a sus jugadores "de banquillo", pero también nos conformaríamos con el beneficioso escalón de Tercera, ya que cuando no hay pan, buenas son tortas. Sería formidable que el Aragón acompañe al Huesca en este retorno a las categorías nacionales.

La empresa de vencer al filial del Athletic en una doble confrontación no resultará fácil, sino todo lo contrario, pero de estos chavales, que desde luego se baten mucho mejor fuera de casa (resultados y exhibiciones cantan), puede esperarse siempre lo mejor. Insistimos: Es imprescindible la colaboración del jugador número doce.

Descendido el Endesa de Andorra y con tres a uno en contra en la promoción del Barbastro, que ventila con el Algeciras este difícil y complicado trance, Huesca y Deportivo Aragón pueden y deben ser nuestra representación tercer-divisionaria, además del mencionado Barbastro, que esperamos y deseamos supere los dos goles de desventaja que ahora lleva en la eliminatoria. Que así sea.

Todo nos hace suponer que el partido de esta noche puede y debe ofrecernos toda clase de alicientes, más emoción que calidad, éso desde luego, y si además obtiene el Aragón un resultado esperanzador, miel sobre hojuelas. Allí, en "San Mamés", que no piense que encontrará facilidades, pero como estos chavales se baten fuera de casa con tanto acierto como eficacia, ¿quién sabe? ...

Fuera nervios y a jugar tranquilos, a superarse ante un rival difícil, que tampoco es el "coco".



HOY
RO A TODAS!



TEATROS

PRINCIPAL. — Miércoles, jueves y viernes, Ballet Folklórico, Festivales de España. Dirección, Alberto Lorca. ¡Tres únicos días! Localidades desde 25 ptas.

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-15-11'15 (May. 18 y may. 14 acompañados). Legado de un héroe. Glenda Jackson.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un curita cañón. Alfredo Landa.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La Policía detiene; la ley juzga. Franco Nero, James Whitmore, Fernando Rey.

COLISEO. — 5-7'15 y 10'45 (May. 18). El hombre que amó a "Cat Dancing". Metrocolor. Sarah Miles, Burt Reynolds, Lee J. Cobb.

COOSO. — 4'45-7-9 y 11'15 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Con falda y a lo loco. Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La más increíble aventura de Tarzán. Gordon Scott, Sean Connery.

FLETA. — 5-7'15 y 11 (Mayores 18). Un tranvía llamado deseo. Marlon Brando, Vivien Leigh. Un film de Eia Kazan.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Harry, dedos largos. James Coburn. Michael Sarrazin.

MOLA. — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18 y may. 14 acompañados). La mujer de paja. Gina Lollobrigida, Sean Connery.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Controlase, doctor. Sidney James, Bárbara Windsor.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Melody. Eastmancolor. Jack Wild, Mark Lester.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Gritos y susurros. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estéreo-fónico. Un film de Ingmar Bergman, con Harriet Anderson, Ingrid Thulin, Liv Ullman.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores de 14 años y menores acompañados). Uno, dos, tres... Dispara otra vez. Eastmancolor. Anthony Steffen, María Elena Arpón.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18 años). 2.ª semana: Cuerno de 'cabra. Cinemascope. Un film de Methodi Andonov, con Katia Paskaleva, Anton Gotchev.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los compañeros. Eastmancolor. Franco Nero, Tomas Milian.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 18). Secuestro a la española. Esperanza Roy, Quique Camoiras.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El equívoco. Eastmancolor. Sarah Miles, Robert Shaw.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Chantaje contra una esposa. Jade Fonda.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Los cuchillos del vengador. Eastmancolor. Cameron Mitchell, Fausto Tozzi.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 19). Péndulo. Technicolor. George Peppard, Jean Seberg.

NORTE. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Juegos de sociedad. Summers, Eva Czernerys.

OLIVER. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y may. 14 acompañados). ¡Al infierno, gringo! Telly Savalas.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Cebo para una adolescente. Eastmancolor. Ornella Muti, Philippe Leroy.

PAX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Pescador pescado. Technicolor. Jerry Lewis.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tú de día, yo de noche. Martha Keller.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). El rompecorazones. Technicolor. Charles Grobin, Cybill Shepherd.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La pasión de vivir. Richard Chamberlain, Glenda Jackson.

VENECIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las bellas. Marisa Mell, Robert Hossein.

PALACIO DEL HIELO

EL IBON. — Precios especiales. Abonos. Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1'30. Continúa desde las 6 de la tarde hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Farmigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

TEATRO FRANCES

«ODISEA POR UNA TAZA DE TÉ»,

una versión del mito de Ulises

Si el escritor Jean Giraudoux logró su mejor obra con el supuesto de que "La guerra de Troya hubiera no podido llegar a desencadenarse" ("La guerre de Troie n'aura pas lieu"), otro joven autor, Jean Michel Ribes juega con la continuación de la epopeya, tomando la Odisea de Homero para ofrecer una versión moderna del mito griego. La aventura se ha estrenado en la misma amplia escena del Teatro de la Villa, donde el año pasado había triunfado una bella reposición de la bella pieza de Giraudoux.

También en este caso ha realizado la escenografía y los figurines el decorador griego Yannis Kokkos, pero en vez de las puras líneas de la arquitectura y el vestuario clásico, la ambientación es aquí voluntariamente intemporal, en una variada sucesión de cambios escénicos que siguen fielmente los episodios principales de la odisea de Ulises y sus compañeros, con múltiples "trastos" practicables y transformables, elementos y trajes ingeniosos, donde se mezclan un desenfadado muy actual, una delicada elegancia y una parodia de la grandeza mitológica.

SIEMPRE ACABA EN EL HALL DE UN HOTEL, A LAS CINCO TOMANDO EL TÉ

Parodia humorística es en la que el autor se ha permitido algunas libertades sin demasiado aguijón, para hacer verosímiles las situaciones y para llegar a una conclusión amablemente desconsoladora: el "más allá" de la muerte, la incógnita por todos temida e ignorada, no sería más que un eterno "té de las 5" en el decorado elegante y rigurosamente blanco de un hotel lujoso. La larga peregrinación de Ulises tras la victoria de Troya, los 20 años de peligros y vicisitudes luchando contra las fuerzas desencadenadas del océano, contra las artes mágicas de Circe, contra el encanto de Calipso y de Nausicaa, escapando a las trampas de Poselón y del gigante Polifemo, llorando la pérdida de los amigos entrañables para recobrar, el fin su feliz reino de Itaca y su dulce esposa Penélope; tanta odisea obstinada y esperanzada no acabaría más que en el "hall" de un gran hotel estilo Belle Epoque, en el instante eterno de las cinco de la tarde, la hora cursi del té. Allí están todos los personajes conocidos con los atributos que les identifican, saludándose cortésmente y pasándose la tetera por los siglos de los siglos. No es el feroz infierno que describe Sartre en "Huis clos" —la presencia insoportable y permanente de los demás— es el aburrimiento más insólido y trivial.

JAN MICHEL RIBES, HA CONSEGUIDO QUE EL MITO INTERIOR, SE TRANSMITA AL PÚBLICO FACILMENTE

Jan Michels Ribes ha tenido que



matar a Ulises para llegar a su desenlace, y le hace morir a manos de un ignorado hijo nacido de Circe la encantadora, doble modificación respecto a la "odisea" verdadera.

No es un atentado grave a la verdad, porque el mito del héroe, para este joven autor, tiene sobre todo una significación interior y el universo en que se desarrolla puede ser totalmente diferente de aquél. Lo esencial es que ese mito interior (el caudillo que regresa de una victoria y se va dando cuenta que no es la guerra lo que más le importa ni el mundo es lo que él creía) se transmite al público fácilmente, a través de situaciones extrañas que se hacen perfectamente asimilables. Y eso sí lo ha conseguido, aunque con efectos un tanto facilones que duran unas tres horas y que no pesan, sin embargo, gracias al ágil e ingenioso montaje.

GENEVIEVE PAGE, DEMUESTRA SU GRAN CLASE COMO ESTRELLA

No era fácil conseguir el ritmo y los constantes cambios, 30 lugares diferentes y 43 personajes resueltos con 38 actores, que se mueven con

dinamismo en el ancho escenario. La bella y elegante Genevieve Page, que actúa muy poco en París, se ha prestado al doble papel de Penélope y de Circe, para crear deliberadamente el equívoco de si los furtivos amores con la embrujadora hija del Sol no fueron un espejismo del amor absoluto de la esposa. Firme y sobria, grave y recatada en el personaje de la fiel Penélope que resiste al acoso endiabrado de una "junta" de usurpadores; sofisticada, inquietante usando las manos como instrumentos cabalísticos y su alta figura con arrogancia, en ambos papeles demuestra Genevieve Page su gran clase.

Digno de destacar igualmente la interpretación de Zeus en un Olimpo de pacotilla moderna colocado, a modo de gabinete coquetón de pedrea, en un proscenio elevado. Las apariciones de un Zeus frívolo y amanerado en esa escenilla lateral y las relaciones con su hija Atenea —espeje de "Marlana" republicana traviesa y meticona— suseltan las mejores reacciones del público que, en definitiva, no busca mucho más en esta odisea sin tragedia.

MARIA FORTUNATA Fiel-Servicios Especiales de EFE



PRIMERA CADENA

2,00.- Carta de ajuste; 2,15.- Apertura y presentación; 2,17.- Avance Informativo; 2,24.- Panorama; 3,00.- Telediario; 3'35.- Telerrevista. 4,15.- Despedida y cierre. 6,30.- Carta de ajuste; 6,45.-

Apertura y presentación; 6,46.- Avance informativo; 6,50.- La casa del reloj; 7,15.- Operación torpedos; 8,00.- Novela; 8,30.- Juan y Manuela. 9,00.- Telediario; 9,35.- Cambio su suerte; 10,15.- Los libros ("El poema del Mío Cid"); 11,15.- Telediario; 11,30.- Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA

7,00.- Carta de ajuste; 7,30.- Presentación y avances; 7,31.- Dibujos animados; 8,00.- Telefilme infantil; 8,30.- Polideportivo; 9,30.- Telediario dos; 10,00.- Cineclub. Ciclo comienzos del sonoro ("La caza más peligrosa"); 11,05.- Última imagen.

CADA TARDE... **Discootecas** ...CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Sábado tarde y noche. EMILIO JOSE. Teléfono 255184.

PAGO PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléfono 379200.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, S. Vicente Paúl). Teléfono 291166.

POLINESIAN - BAR

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto sólo vísperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION. LIVERPOOL. ¡¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

ZUM-ZUM

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada, en San Juan de la Cruz, 28.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211250.

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente, C/ Moncayo, C/ CASERTAS;

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

STORK - CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel. 214804.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291243.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA"

1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca, con sabor internacional. Cavia, 10.

**EXITO COMPLETO DE LA
"OPERACION ENCALADO"**



Es un hecho cierto que los pueblos son lo que sus habitantes quieren que sean y cuando se dejan a un lado conveniencias particulares y se colabora con cariño al servicio del bien común, pueden lograrse metas que parecen imposibles.

Un ejemplo pequeñito —pero fiel exponente de lo que puede ocurrir cuando se afrontan problemas de mayor envergadura— lo tenemos en el encalado de las casas de la villa. No hace mucho tiempo dábamos cuenta del bando de la alcaldía por el que ordenaba blanquear las fachadas de las viviendas. Pues bien, la orden, mejor un ruego, ha sido atendido por la casi totalidad del vecindario y Gallur ofrece ya un aspecto de pueblo limpio y alegre que constituye un buen preámbulo de las fiestas.

Los galluranos nos sentimos satisfechos de nuestra obra y estamos seguros que contribuirá eficazmente a la buena impresión que recibirán nuestros numerosos visitantes en los próximos días. Creemos, pues, que es de justicia felicitar a los vecinos que han demostrado su "galluranismo" con obras que es como se demuestran estas cosas.

La limpieza —no nos cansaremos de repetirlo— es símbolo de la cultura de un pueblo y basta para conseguirlo un poco de cuidado y el espíritu cívico consecuencia del amor que todos tenemos a la tierra que nos vio nacer. Antes de tirar un papel, antes de arrojar desperdicios o basuras acuérdate que está poniendo en peligro el buen nombre de Gallur, moléstese un poquito y deposite esos papeles, desperdicios o basuras en el lugar adecuado.

Y si siente su pueblo de verdad, adorne sus balcones con macetas y flores. Haremos un Gallur más bonito y todos nos sentiremos más cómodos. Y esto sólo es empezar...

Gallur tiene un magnífico porvenir tanto por su situación geográfica como por la riqueza de su huerta y la laboriosidad de sus habitantes. Pero ese porvenir hemos de ganarlo nosotros apoyando iniciativas como esa lanzada por "los nueve" encaminada a lograr la prolongación del Canal de Lodosa. Esos "nueve" si están respaldados de verdad y con el corazón por todo el vecindario, lograrán sus propósitos que, a fin de cuentas, en beneficio de todos han de redundar. Ahora hemos sabido unirnos para blanquear nuestras casas. A ver si en el futuro sabemos unirnos igualmente para empresas de más altos vuelos.

Sastrería LAHOZ

Establecimiento en Zaragoza:

RAMON Y CAJAL, 45 (Frente a Hospital Provincial)

En Gallur:

D. JOSE PINA BARRACHINA

Con nuestros mejores deseos de unas felicísimas fiestas, extensibles a toda la villa gallurana y muy particularmente a su animosa juventud.



La Reina de las Fiestas, Mari Carmen Gracia Sancho, y sus Damas de honor, en el momento de su presentación —(Foto Laiglesia)

El pasado sábado y en ese bonito escenario que es la "Pista El Volante", se celebró el acto de proclamación de las Reinas y Damas de las fiestas de Gallur 1974.

Al filo de la media noche, los presentadores Julia Tarín, María Pilar Belsué y Mariano Heredia pusieron en marcha el festival que se inició con la imposición de las banderas acreditativas a las nuevas Reinas y Damas de las Fiestas a la que simultáneamente entregaron preciosos ramos de flores la Reina y Damas salientes. Sonaron los primeros aplausos y el ambiente comenzó a caldearse.

La Reina de las Fiestas 1974, Mari Carmen Gracia Sancho,

rubia, muy guapa como es natural y con dieciocho años, pero que muy bien aprovechados, dirigió unas palabras a los asistentes. En primer lugar dio las gracias a la Comisión de Festejos por el honor que se le dispensaba con el nombramiento y felicitó a los galluranos las fiestas deseándoles unos días gratos y amables. Habló con sencillez, pero con aplomo y naturalidad. Y naturalmente, volvieron a reproducirse los aplausos que sonaron con insistencia esta vez.

Pero si la Reina es guapa y bien plantada, no le andan a la zaga sus Damas, María Pilar Gracia, Rosa Sierra, Elvira Zalaya, Consuelo Manero, Juani Casado y Mari Carmen Zaldivar que, como



La fiesta de la proclamación de la Reina 1974 resultó muy animada. En la foto, un grupo de asistentes siguen las incidencias del acto. Estamos en la parte seria. Luego vendrán las jotas, el baile y todo eso, y cambiarán bastante la decoración.—(Foto Laiglesia)

pueden ver en la foto, constituyen un plantel de chicas encantadoras de muy alto voltaje.

REINA Y DAMAS INFANTILES

También hubo nombramiento de Reina Infantil, que recayó en Ana Cristi Arbones Gracia, una jovencita encantadora quien con sus Damitas María Leonor Barrera, Yolanda Izquierdo, Ana Cristina Navarro, María Adoración

Lalaguna, Mari José Melero Lorente y María José Melero Navarro, representarán muy bien a las futuras promociones de guapas de Gallur.

El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, don José María Sancho Portera, hizo uso de la palabra a continuación para justificar la ausencia del alcalde D. Pedro Mateo, por haber sufrido recientemente una desgracia familiar. Hizo un elogio de la mujer gallurana y comentó brevemente el programa de festejos deseando a todos unas felices fiestas. Felicitó a las Reinas y Damas por su nombramiento y manifestó su seguridad en que representarían magníficamente a la mujer gallurana.

FESTIVAL DE JOTA

Si siempre resultan gratos y entrañables los festivales de jota, en verdad que tienen algo especial cuando los dirige ese formidable maestro que es José Murillo Hernández. No podemos dejar de mencionar la actuación de un grupo de chicos, bailadores y bailadoras, muy jóvenes, que hicieron las delicias de los asistentes al interpretar con salero, gracia y genio una jota muy movidilla. Hermosa labor la que viene realizando el Sr. Murillo, al que una vez más nos complace felicitar.

Como epílogo se organizó un baile verbena que amenizado por el conjunto "Amistades", se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada. En fin que las fiestas que Gallur dedica tradicionalmente a San Antonio y San Pedro, ya están en marcha, fiestas que deseamos muy alegres para todos los galluranos y para quienes en estos días nos visiten ¡A divertirse, amigos!



PROGRAMA DE ACTOS

RELIGIOSOS

—Miércoles, día 12 de junio—

A las ocho y media de la tarde, "Misa Vespertina y Procesión".

—Jueves, día 13—

A las ocho de la mañana, "Misa de Comunión".
A las once: Solemne Procesión y Misa con asistencia de nuestras Autoridades y Reinas de las Fiestas con sus Cortes de Honor.

PROFANOS

—Miércoles, día 12 de junio—

A las 12 horas, anuncio de las fiestas con disparo de cohetes y volteo de campanas, haciendo su primera salida la comparsa de "Gigantes y Cabezudos", para jolgorio de la chiquillería; a la vez, la Banda de Música recorrerá la población interpretando alegres pasacalles.

A la misma hora, desfile de las carrozas con las Reinas de Fiestas y su Corte de Honor (Mayores e Infantiles).

A las 5,30 de la tarde, salida de "Dulzaineros y Danzantes".

A las 6,30 de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes, interesante partido de fútbol entre el C. D. Gallur y otro equipo de categoría nacional que oportunamente se anunciará. A las 11 de la noche, en la plaza de España, se quemará la "Tradicional Hoguera", mientras

la Banda y Gaiteros tocarán música ballable.

—Jueves, día 13 de junio—

A las 7 de la mañana, "Diana" por la Banda Municipal de Música. A las 10,45 de la mañana, salida desde la Casa consistorial, de la Corporación Municipal, Reinas de Fiestas (Mayor e infantil) y autoridades invitadas, procedidos de Dulzaineros y Danzantes y acompañados de la Banda Municipal de Música, para la asistencia a los actos religiosos de este día.

En el transcurso de la Santa Misa se ofrecerán los frutos a nuestros Santos Patronos.

A las 13 horas, "Dance" en la Plaza de España.

A las 7,30 de la tarde, con el debido permiso de la Autoridad Superior, se procederá al desencajonamiento y encierro del ganado bravo que se lidiará en días siguientes.

A las 11 de la noche, animadísimo baile-verbena en la Plaza de España y Jota de Ronda por las calles por el Cuadro Jotero Local.

—Viernes, día 14 de junio—

A las 7, "Diana" por los Dulzaineros.

A las 8 de la mañana, emocionante encierro del ganado bravo, haciendo el recorrido habitual.

A las 7 de la tarde, con permiso de la Autoridad competente y bajo su presidencia, se celebrará una Becerrada por una cuadrilla de aficionados, bajo

la dirección de una Director de lidia profesional.

A las 11 de la noche, en la Plaza de España, animadísimo baile.

—Sábado, día 14 de junio—

Día de la juventud.

Organizadas por la Asociación de Padres de Alumnos, en colaboración con el Ayuntamiento y Agrupación Escolar, en el transcurso del día y en horas y lugares que oportunamente se anunciarán, se celebrarán interesantes pruebas artísticas, deportivas y recreativas en las que tomarán parte los chicos y chicas en edad escolar.

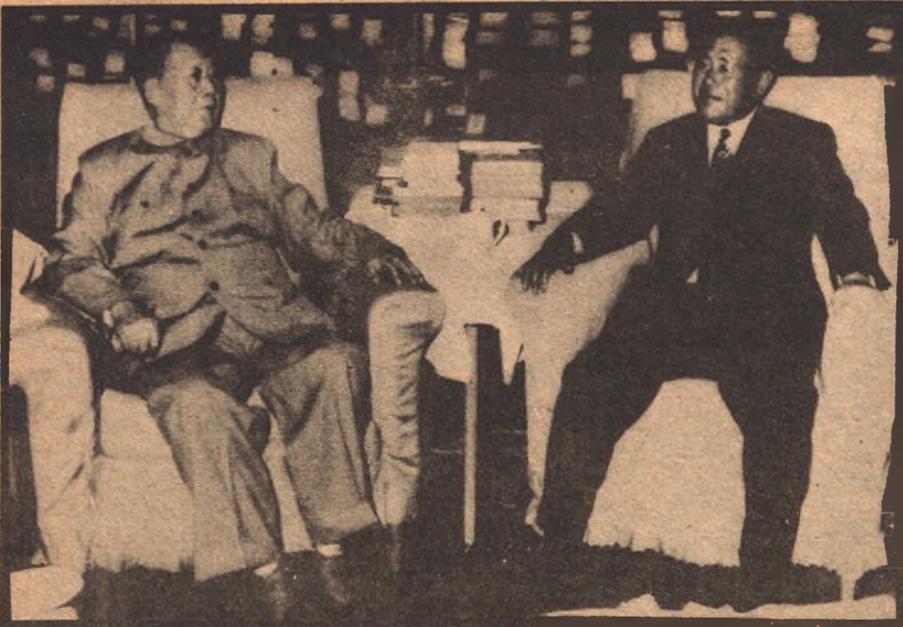
A las 9 de la tarde, llegada de la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja de la ciudad de Borja, que seguidamente recorrerán las calles de la localidad, interpretando alegres marchas y pasacalles.

A las 11 de la noche, en la Plaza de España, animadísimo baile.

—Domingo, día 16 de junio—

A las 7 de la mañana, "Diana". A las 8, Encierro del ganado bravo con el itinerario de costumbre.

A las 7 de la tarde, con el permiso de la autoridad competente y bajo su presidencia, se celebrará una becerrada para aficionados, bajo la dirección de un diestro profesional. A las 11 de la noche baile en la Plaza de España, quemándose a continuación y como final de Fiestas, "Gran Traca".



Una de las grandes preocupaciones y actividades de Tanaka, es la de aumentar el intercambio comercial con un gran mercado que, si lo consigue, será para su partido y él mismo una gran baza electoral. (Foto: Efe-Fiel).



Así el liberal es el jefe del Partido Laboral japonés, Kakuei Tanaka. En su propia casa dio una recepción con todas estas chicas guapas, extranjeras, que organizan en Tokio un gran espectáculo para competir por el título de "Joven Belleza Internacional" (Foto: Efe-Fiel).

PARADOJAS POLITICAS

MAO

APOYA A LOS NACIONALISTAS NIPONES

POR una de esas curiosas paradojas de la política exterior, la China roja de Mao está apoyando a los nacionalistas japoneses. Les teme mucho menos que a los comunistas, que no cesan en su intento de hacerse con el Poder en el Imperio del Sol Naciente. Por su parte, es Rusia la que apoya a los comunistas nipones. China teme que, con influencia grande comunista en el Japón puede llegar a verse "emparedada" por sus enemigos, los comunistas soviéticos.

Este apoyo se va a poner de manifiesto en algo que parece incidental, pero que no lo es, ya que puede llevar a que el Imperio de Hiro-Hito dé, en el verano va inminente, un giro en redondo en su política exterior. En el verano se van a celebrar elecciones para renovar toda la Cámara Alta o Senado y la lucha se presenta con tintes graves para el Gobierno de Tanaka. Si perdiera la mayoría que hoy tiene en la Cámara Alta, ésta tiene poderes bastantes, con arreglo a la Constitución, para torpedear las leyes, acuerdos o autorizaciones que la Cámara Baja conceda al Gobierno.

UNA LUCHA DIFÍCIL

La lucha para el liberal Tanaka se presenta difícil en esas elecciones veraniegas. Esas elecciones pueden hacer cambiar de orientación la política exterior del Gobierno durante un número considerable de años. Actualmente se encuentra en el poder el Partido Democrático Liberal del señor Kakuei Tanaka y del que es Secretario General Mashimoto. Dispone este partido actualmente de una mayoría de 38 escaños en la Cámara Alta. Bastaría con que perdiera 18 en las elecciones para que perdiera esa mayoría y pudiera provocar un cambio de la política japonesa. Si Tanaka perdiera la mayoría en la Cámara Alta, la caída de su Gobierno aparecería inevitable. Un bloqueo de la tarea legislativa sería posible. Conservar esa mayoría (la pérdida de algunos escaños parece inevitable) es para Tanaka indispensable para mantener una estabilización de su política.

Un síntoma confortante para la actual mayoría ha sido el de las elecciones en Kyoto, el pasado 7 de abril, donde los comunistas perdieron posiciones. En realidad, sólo no han consolidado lo que ya tenían porque Kyoto está bajo control comunista desde que terminó la II Guerra Mundial. El Gobernador, un destacado profesor, Torazo Ninagawa, es, de hecho, aunque él se califica de "independiente" un lacayo de los comunistas. El, con sus

78 años, apenas si hace ya nada y su poder ha pasado a las manos de oscuros jefes comunistas, capitaneados por Inada, que maneja la más completa y compleja, y disciplinada, máquina política del país. En Kyoto, por ello, es hoy imposible obtener cualquier clase de licencia o subsidio sin contar con la ausencia del partido comunista. El terror tiene maniatados a todos los pequeños comerciantes, todos los propietarios de restaurantes, e incluso la policía se ha convertido en un arma en poder de los comunistas. Ello explica que en las elecciones de 1970 fuera elegido el gobernador Hinagawa reelegido luego con una ventaja de 145.000 votos.

En esta ocasión, Ninagawa fue desafiado por un famoso doctor, Kazutaka Ohashi, del ala derecha del partido socialista. Ohashi había sido ya diputado por el partido socialista y siempre siguió un camino moderado. Los comunistas tenían mucho dinero para apoyar su candidatura y Ohashi no. Este disponía de medio millón de dólares para hacer su campaña. Los comunistas, de diez millones. Además todos los grandes jefes comunistas se lanzaron a la campaña. Ninagawa ha ganado de nuevo, pero sólo ha obtenido 523.708 votos frente a 519.208 de Ohashi. Una mayoría de 4.500 votos solamente, con una votación del 64 por ciento de los electores. Esto se considera como una derrota de los comunistas.

Teme una victoria comunista en las elecciones de este verano, que le dejarían emparedada entre Rusia y el Japón.

Tanaka está dispuesto a ceder a otros partidos anticomunistas ciertas carteras para conseguir un frente que asegure el triunfo contra los comunistas

Pero la mayor significación de estas elecciones es que el candidato Ohashi ha encontrado la ayuda de algunos socialistas y del partido Demócrata liberal. Ello hace suponer la posibilidad de un Frente Nacional, para oponerse al Frente Popular. Ohashi ha ganado tanto prestigio que se le ve como decidido a suprimir en Kyoto la hegemonía de los comunistas, aunque los dirigentes de esos partidos están ya actuando y han excluido a Ohashi. Estiman que una alianza entre social-demócratas, democráticos liberales y socialistas del ala derecha puede conseguir un amplio apoyo popular. También el llamado partido "Komeito" se inclina a la derecha y parece decidido a dar la batalla a los comunistas, aliándose incluso con el jefe religioso Tkeds, aunque éste sea un total opositor del Partido Demócrata liberal. Este partido queda así un poco aislado porque todos los demás, aunque anticomunistas, no están conformes con la política de Tanaka. Los liberales tienen a su favor, en cambio, a un famoso armador, antiguo oficial de Marina, con una gran influencia en los medios industriales.

Tanaka apoya fuertemente la constitución de un Frente Nacional,

aunque ello suponga que su propio partido tenga que ceder carteras a los aliados no comunistas. Pero el Secretario General del Partido Liberal, Mashimoto, se opone. En este momento, no se sabe quien se llevará el gato al agua, Mashimoto o Tanaka.

Pero lo chocante, hemos de repetirlo, es que los chinos rojos están ejerciendo toda su influencia en favor de que ese Frente Nacional se forme y los comunistas, y sus aliados los socialistas de izquierda, pierdan las elecciones. China tiene muchas bazas que jugar en el asunto, porque de una entente comercial de amplios vuelos con Tanaka, éste puede sacar ventaja y popularidad. Desplazar a los americanos y a los rusos, a China en la industrialización de Siberia, y llevar allí productos industriales y japoneses, sería un éxito innegable de Tanaka. Como ello depende de Moscú y de Pekín, los de Siberia de los rusos y los de Pekín en un amplio comercio bilateral, Mao se esfuerza en que ese comercio no le falte a Japón y constituya una victoria para Tanaka y su mandato "Frente Nacional".